

**KINDERGEBURTSTAG**  
(all inclusive)  
Leihschlittschuhe,  
Getränke beim  
Eislaufen, gedeckter  
Geburtstagsstisch,  
Pizza, Pommes,  
Chicken Nuggets,  
Bunte Tüte  
ab.... **19,50**  
**ARS ARENA**  
**Eisstadion Mellendorf**

**SCHWARMSTEDTER**  
**ECHO**  
**EXTRA**  
für ein schönes Wochenende  
36. Jahrgang / Nr. 11 · Sonnabend, 18. März 2023  
Telefon: (05 11) 9 73 66 35

**ab 3,29**  
**BLU**  
— BESONDERE —  
**KRÄUTER**  
Erlebnispflanzerei  
**BORGAS**  
Brelinger Straße 11 · Mellendorf

## Beim Einkauf die Börse entwendet

Schwarmstedt. Unbekannte entwendeten einem 71-jährigen Schwarmstedter am Mittwoch zwischen 12.45 und 13 Uhr beim Einkaufen in der Aldi-Filiale an der Celler Straße aus der am Körper getragenen Umhängetasche die Geldbörse. Der Schaden wird auf rund 120 Euro geschätzt. Hinweise zur Tat nimmt die Polizei Schwarmstedt unter Telefon (0 50 71) 80 03 50 entgegen.

**LEGA** WEIL WIR ES KÖNNEN!  
Grün ist Leben  
**STAUDENBEET STATT STEINGARTEN**  
Wir machen den Rückbau!  
LEGA Gartenservice GmbH  
Wennebosteler Kirchweg 30  
30900 Wedemark  
Tel. 05130-5851414  
www.lega-garten.de

## Katalysatoren ausgebaut

Schwarmstedt. In der Zeit zwischen Sonntag, 18 Uhr, und Dienstag, 7.30 Uhr, begaben sich unbekannte Täter auf das Gelände eines Autohandels an der Straße Am Varrenbruch und entwendeten von vier Fahrzeugen den Katalysator. Der Schaden wird auf rund 2.000 Euro geschätzt. Hinweise nimmt die Polizei Schwarmstedt unter Telefon (0 50 71) 80 03 50 entgegen.

Schwarmstedt (awi). Zum zweiten Mal innerhalb weniger Wochen hat Samtgemeindebürgermeister Björn Gehrs die Kommunalaufsicht eingeschaltet, weil er einen politischen Beschluss für rechtswidrig hält. Während der Heidekreis bezüglich des von der Verwaltung gewünschten Anbaus für die EDV-Unterbringung der Samtgemeinde beim Neubau des Feuerwehrhauses in Essel noch keine Entscheidung getroffen hat, hat die Kommunalaufsicht Gehrs mit Schreiben vom 24. Januar diesen Jahres mitgeteilt, dass sie seine Rechtsauffassung bezüglich der Baumersterfassung im Außenbereich teilt.

Der am 19. Januar im Samtgemeindeausschuss gefasste Beschluss, Baumkontrollen ausschließlich auf den innerörtlichen Bereich zu reduzieren, ist nach Ansicht von Gehrs und der Kommunalaufsicht rechtswidrig. Gehrs hatte beantragt, die bisher zwei Baumkontrolleure um zwei weitere Stellen aufzustocken, um seiner vom Gesetzgeber vorgegebenen Verkehrssicherungspflicht nachkommen zu können. Der Ausschuss hatte jedoch mehrheitlich dafür plädiert, keine weiteren Stellen für die Baumkontrolle vorzusehen. Nach der Rückmeldung des Landkreises hatte der Fachausschuss für öffentliche Angelegenheiten und Digitales das Thema letzte Woche erneut auf der Tagesordnung. Baumkontrolleurin Paulina Bez, die bereits in der Januarsitzung die Forderung der Verwaltung



Bei dieser Eiche in Schwarmstedt hat eine vermutlich vom Schwefelporling ausgelöste Braunfäule die Krone zerstört. Erst die Baumkontrolle förderte das ganze Ausmaß des Schadens zutage. Dieses Foto war eines von vielen, mit denen Baumkontrolleurin Paulina Bez in der Ausschusssitzung die Notwendigkeit der Baumkontrollen auch im Außenbereich aus Sicht der Verwaltung belegte.

Foto: Gemeinde

tung umfassend mit Daten und Fakten untermauert hatte, führte den Ausschussmitgliedern mit Fotos die Notwendigkeit von Baumkontrollen auch im Außenbereich vor Augen und zitierte zudem Beispielsurteile, die belegen, dass die Samtgemeinde zu Kontrollen auch im Außenbereich verpflichtet ist.

Doch die SPD mit Sprecher Jürgen Hildebrandt an der Spitze änderte ihre Meinung nur unwesentlich. Zwar beinhaltete der Beschlussfassung für diese Ausschusssitzung anders als im Januar

die Formulierung, das Einigkeit darüber bestehe, dass der Samtgemeinde und ihren Mitgliedsge- meinden sowohl im Innen- als auch im Außenbereich die Verkehrssicherungspflicht obliege, wo sie Träger der Straßenbaulast beziehungsweise Eigentümern von Straßen, Wegen und Plätzen sei. Im Januar hatte Hildebrandt noch die Auffassung vertreten, eine Baumkontrolle insbesondere im Außenbereich sei nicht notwendig. Bürger, die im Außenbereich in Baumnähe unterwegs sei-

en, müssten davon ausgehen, dass von diesen Bäumen eine Gefahr ausgehen könnte und einkalkulieren, dass Äste auf sie herabfallen könnten. Hildebrandt hatte der Verwaltung vorgeworfen, ein „Horrorzenario“ aufzuzeigen und erklärt, die FLL-Baumkontrollrichtlinie, die von der Verwaltung herangezogen werde, sei von Landschaftsgärtnern aufgestellt worden, denen ein Eigeninteresse bei der Aufstellung dieser Richtlinie zu unterstellen sei.

Weiter auf Seite 4

**bauSpezi E.MARKS**  
**HEIZÖL?**  
Dann **E.MARKS** - wir bringen Wärme ins Haus!  
Johannisgraben 2  
30900 Wedemark-Bissendorf  
**(05130) 9 78 30**

## Sitzung zu Freiflächen-PV

Schwarmstedt. Am Montag, 20. März, werden erste Planungen zu Freiflächenphotovoltaik in der Samtgemeinde Schwarmstedt vorgestellt und beraten. Die öffentliche Sitzung des Fachausschusses

**Wedemarker LAND MARKT**  
Qualität und Frische direkt vom Land  
**Jeden Donnerstag von 14:00 bis 18:00 Uhr auf dem Amtshof in Bissendorf**  
wedemaerker-landmarkt.de

findet um 18 Uhr in der Mensa der KGS Schwarmstedt statt. Hierzu sind neben den Ratsmitgliedern der Samtgemeinde auch alle Ratsmitglieder der Mitgliedsgemeinden und jede interessierte Einwohnerin und Einwohner eingeladen, da demnächst ein entsprechender Flächennutzungsplan aufgestellt werden soll, um Flächen für Freiflächenphotovoltaik auszuweisen.

**Die „fossilen“ sind von gestern... bei uns gibt es grüne Energie!**  
**Standvoß**  
Heizung · Klima · Sanitär · Umweltschutz  
Aueweg 12 · 30900 Wedemark-Mellendorf  
Telefon (0 51 30) 6 07 10 · www.standvoss.de

**EDELSTEINTAGE HANNOVER**  
**25. 26. März**  
Glashalle HCC  
Theodor-Heuss-Platz 1-3  
30175 Hannover  
Sa. 11-18 So. 11-17

**COUPON**  
**PINC Apotheken**  
Pharma IN the City  
Gut beraten Viel gespart  
Gültig im März/April 2023  
**15 % Rabatt**  
auf Ihren nächsten Einkauf und bei Vorlage des Coupons, ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel, Zuzahlungen, Rezepturen, Bücher, Gutscheine, Dienstleistungen, Botendienste und unsere Sonderangebote.  
PINC Apotheken | Hallo Wochenende 7  
Lister Meile 13 (Wellkreuzplatz) | Die Ernst-August-Apotheke by Dr. Trell | ROSEN APOTHEKE | EUROPA-APOTHEKE

**... Fenster - Türen - Wintergärten aus Aluminium und Kunststoff ...**  
**FENSTER - TÜREN BRANDSCHUTZELEMENTE WINTERGÄRTEN FASSADEN - TRENNWÄNDE AUTOMATIKTÜREN ROLLLÄDEN - JALOUSIEN BLECHVERARBEITUNG**  
**Wartungs- und Reparaturarbeiten aller Art**  
**GLEUE + WILLEKE METALLBAU GMBH**  
Kochslandweg 24 · 30823 Garbsen  
Tel.: 05137 140 20 · www.gleue-und-willeke.de

**EDEKA** Wir ♥ Lebensmittel.  
**Lüders**  
**Unsere Daueraktion**  
**Freitags:**  
**15 %**  
**Rabatt auf Käse aus unserer Bedienabteilung**  
**ELZE WENNEBOSTEL BURGWEDEL**

**Fernsehkummer Wussow's Nummer**  
Inh. Rainer Hausmann  
**Kein Bild, kein Ton ... wir machen das schon!**  
Mellendorf · Wedemarkstraße 38

**Dem Einbrecher keine Chance**  
kostenlose Beratung vor Ort  
Um- und Nachrüstung von Fenstern und Türen nach DIN 18104  
Montage durch geschulte Fachkräfte  
Lieferung und Montage von geprüften Sicherheitsfenstern  
**Zuhause sicher**  
Eine Initiative Ihrer Polizei  
**KNOKE**  
Bau- und Möbeltischlerei  
Bissendorf · Burgwedeler Str. 14  
(05130) 87 38  
e-mail: tischlerei-knoke@t-online.de

**Winkler Steuerberatungsgesellschaft mbH**  
**Einkommensteuer 2022**  
Rufen Sie mich an. Ich helfe Ihnen gerne!  
Tel. 05130-97 95 0/Fax -11  
info@winkler-wedemark.de



## Plattdeutsches Theater

Komödie in drei Akten am 26. März

**Essel.** Nach langer Pause gibt es wieder plattdeutsches Theater in Essel. Zu Gast ist erneut die plattdeutsche Theatergruppe der freiwilligen Feuerwehr aus Groß Eilsdorf. Diesmal im Gepäck: die Komödie in drei Akten „Een, twee, drie Oberkörper free!“ Die Aufführung findet statt am 26. März um 15 Uhr im Schützenhaus in Essel. Einlass ist ab 14 Uhr. Es gibt Kaffee und frischen Kuchen.

Die Studenten Karolin und Jens vermieten die neben ihrer Wohnung liegende und leerstehende Dachgeschosswohnung an die Filmproduktionsfirma von Ralle Schwansen. Dieser will dort den Film „1,2,3... Oberkörper frei“ drehen. Soweit so gut. Das Dumme ist nur: Die Wohnung gehört nicht den beiden, sondern Heinz und Heidi

Klatschmann, die im selben Haus im Erdgeschoss wohnen. Was Rainer und Jens nicht wissen, ist, dass Ralle hinter der Tür einen Pornofilm drehen will. Das Chaos im Mehrfamilienhaus beginnt. Die senile Oma Grete aus dem 2. Stock möchte ständig in dem Film mitspielen und die beiden Hauptdarsteller des Films, Randy Andy und Jacky Jacqueline, haben ihre eigenen kleinen Problemchen. Zu allem Überfluss nimmt die pedantische Frau Ziege vom Ordnungsamt das Miethaus genauer unter die Lupe. Im Dachgeschoss wird es also in der nächsten Zeit garantiert nicht langweilig. Karten gibt es telefonisch bei Edda Poppe, Telefon (0 50 71) 23 32, Ingrid Woop, Telefon (0 50 71) 96 81 97, oder im Malergeschäft Kosiol, Im Felde 1, in Essel.

## Bei Ladendiebstahl ertappt

Passanten stellen flüchtigen 15-Jährigen

**Heidekreis.** Am letzten Sonntagabend um 18 Uhr wurde ein 15-Jähriger aus Essel bei einem Ladendiebstahl ertappt. Als er angesprochen wurde, schubste er eine Angestellte beiseite, wodurch diese leicht verletzt wurde. Nach kurzer Flucht wurde er zunächst durch Passanten gestellt. Beim Erblicken der Polizei flüchtete er erneut, woraufhin es beim Ergreifen zu einem Widerstand und tätlichem Angriff gegen einen Polizeibeamten kam. Letztendlich konnte er überwältigt werden und nach Abschluss der Maßnahmen an seine Eltern übergeben werden. Es wurden mehrere Strafverfahren eingeleitet.

In der Zeit von Freitagmittag bis Sonntagmorgen kam es am letzten Wochenende aufgrund von Schneefall und Glätte zu insge-

samt vierundzwanzig Verkehrsunfällen im Heidekreis. Insgesamt wurden neun Fahrzeugführer leicht verletzt.

Bei einem weiteren glättebedingten Verkehrsunfall wurde ein 36-jähriger Mann auf der A7 zwischen Westenholz und Schwarmstedt schwer verletzt. Er kam mit seinem Mercedes aufgrund der Witterungsverhältnisse nach rechts von der Fahrbahn ab. Hier kollidierte er mit einem Sattelzug, der pannenbedingt auf dem Seitenstreifen stand. Der Sattelzugführer blieb dabei unverletzt. Durch den Aufprall wurden jedoch der Fahrzeugführer des Pkw schwer und der Beifahrer leicht verletzt. Außerdem kam es im Heidekreis insgesamt zu zwei Einbrüchen in Wohnhäuser.

## Gottesdienste

**Ev.-luth. St. Laurentiuskirche Schwarmstedt**  
**Sonntag, 19.03.** 10.30 Uhr Gottesdienst  
**Kath. Pfarramt Hl. Geist Schwarmstedt**  
**Sonntag, 19.03.** 09.00 Uhr Hl. Messe  
**Kirchengemeinde Gilten**  
**Sonntag, 19.03.** 10.00 Uhr Vorstellungs-Gott. Konfirm.

## Bläser gesucht

Posaunenchor braucht Nachwuchs

**Schwarmstedt.** Wer Trompete, Posaune, Tenorhorn, Euphonium oder Tuba spielt, musikalische Grundkenntnisse beherrscht und Noten lesen kann, ist beim Posaunenchor der St.-Laurentius-Kirche in Schwarmstedt genau richtig. Der freut sich nämlich über Verstärkung – egal, ob diese aus der Bläserklasse kommt, einen neuen Posaunenchor sucht oder nach einer Pause wieder einsteigen möchte. Das Repertoire umfasst alte und neue, kirchliche und weltliche Stücke von A bis Z und ist immer für eine Überraschung gut. Der

Posaunenchor gestaltet Gottesdienste mit, spielt auf (Weihnachts-)Märkten, bei anderen feierlichen Anlässen und präsentiert sich beim jährlichen Adventskonzert. Die Chorprobe findet freitags von 19 bis 20.30 Uhr (außer in den Sommerferien) im Gemeindehaus in Schwarmstedt statt. Momentan werden dienstags ab 18 Uhr auch (Einzel-)Übungsstunden zur Vorbereitung auf die Chorprobe angeboten. Wer Interesse hat oder noch Fragen stellen möchte, meldet sich bei Jürgen Hornbostel unter Telefon (0 50 71) 91 20 20.

## Osterspektakel

**Schwarmstedt.** Am Ostersonnabend, 8. April, veranstalten der Verein Alle Fun, die Senioren-Residenz Dorotheenhof und der Jugendtreff der Samtgemeinde Schwarmstedt ein großes Osterspektakel. Ab 11 Uhr wird der Uhle-Hof zum Treffpunkt der Schnäppchenjäger beim privaten Hofflohmarkt. Es gibt ein großes Osterprogramm und im Haus Dorotheenhof zwischen 13 und 17 Uhr einen Ostermarkt. Es werden noch Anmeldungen für den privaten Flohmarkt im und am Uhle-Hof oder für den Ostermarkt im Dorotheenhof entgegengenommen, für den Flohmarkt unter [info@allefun.de](mailto:info@allefun.de) oder Telefon (01 79) 5 30 74 58, für den Ostermarkt unter Telefon (0 50 71) 96 10.

## Ausstellung

**Schwarmstedt.** Am Sonntag, 26. März, veranstaltet der Schützenverein Schwarmstedt von 11 bis 17 Uhr eine Frühjahrsausstellung im und am Schützenhaus, Werkstraße 2. Viele Aussteller aus den Bereichen Kunst- und Hobbyhandwerk bieten eine große Auswahl an Duftkerzen, Honig, Floristik, Fruchtaufstrichen, Keramik, Näh- und Bastelarbeiten, Naturkosmetik, Schokolade und mehr an. Die Schützenjugend veranstaltet eine große Tombola mit vielen tollen Sachpreisen. Kinder und Erwachsene können beim Pfeilblaser-Schießen ihr Geschick unter Beweis stellen und am Stand von Alle Fun beim Dosenwerfen abräumen. Für das leibliche Wohl ist ebenfalls gesorgt.

## Strauchschnitt anliefern

**Buchholz.** Am Ostersonnabend findet das Osterfeuer in Buchholz auf dem Osterfeuerplatz hinter dem Schützenhaus statt. Privates Buschwerk und Strauchschnitt kann dort an folgenden Terminen angeliefert werden: Sonnabend, 25. März, und Sonnabend, 1. April, jeweils von 9.30 bis 12.30 Uhr.

Die Anlieferung erfolgt unter Aufsicht der Feuerwehr. Angeliefert werden darf ausschließlich zu diesen Zeiten. Zusätzlich besteht die Möglichkeit, Strauchschnitt am Sonntag, 2. April, zu Hause abholen zu lassen. Hierzu wird um Voranmeldung bei Ortsbrandmeister André Liss unter der Telefonnummer (01 76) 30 72 07 20 gebeten. Die Abholung erfolgt unter vorheriger Inaugenscheinnahme. Abzuholenden Strauchschnitt bitte für Trecker mit Frontlader zugänglich machen und kein überjähriges Buschwerk ablegen, so die Ansage der Feuerwehr.

## Klingbeils Sprechstunde

**Heidekreis.** Der SPD-Bundestagsabgeordnete Lars Klingbeil ist am 23. März bei seiner Telefonsprechstunde erneut für die Bürgerinnen und Bürger aus dem Heidekreis und Landkreis Rotenburg erreichbar. „Ich lege bei meiner politischen Arbeit für unsere Region großen Wert auf bürgernahe Politik und bin deswegen regelmäßig unterwegs, um mich mit den Bürgern und Bürgerinnen austauschen zu können. Auch wenn ich in Berlin oder dem ganzen Land unterwegs bin, möchte ich Dialogkanäle offen halten und bin telefonisch erreichbar“, betont Klingbeil. Von 18 bis 19 Uhr beantwortet der Bundestagsabgeordnete die Fragen aus der Region.

Wer an der Telefonsprechstunde interessiert ist, wird gebeten, sich per Mail an [lars.klingbeil@bundestag.de](mailto:lars.klingbeil@bundestag.de) mit dem Anliegen sowie der Telefonnummer anzumelden.

## Allerauto und E-Carsharing Gesprächsrunde und Nutzertreffen

**Schwarmstedt.** Der Arbeitskreis E-Carsharing Schwarmstedt möchte weiter über das Thema E-Mobilität auf dem Lande diskutieren und mit Interessierten über die Nutzungsmöglichkeiten des „Allerauto“ ins Gespräch kommen. Nach längerer Pause findet die nächste Runde am Dienstag, 21. März, von 18 bis 19 Uhr (Einzelsprechstunde) und ab 19 Uhr als Nutzer-Treffen statt. In-

teressenten können ohne Anmeldung im Kaminzimmer des Uhle-Hofes Schwarmstedt, Unter den Eichen 2, vorbeikommen. Nutzer-Interessenten können sich vorab auf der Internetseite [www.allerauto.de](http://www.allerauto.de) informieren. Anfragen sind bei beim Sprecher Schwarmstedt Jörg Zöllner, Telefon (0 50 71) 5 15, per E-Mail: [schwarmstedt@allerauto.de](mailto:schwarmstedt@allerauto.de), möglich.

## Sängerball beim MGV

Neustart nach Corona erfolgreich

**Gilten.** Der erste Sängerbball nach drei Jahren und Corona war schon gewagt: Kommen die Gastchöre? Kommen auch Zuhörer? Im Nachhinein konnten die Organisatoren des Giltener Männergesangsvereins nur sagen: „Alles richtig gemacht.“

Der Saal war gut gefüllt. Die Freunde vom Gemischten Chor Borstel haben sich über die Einladung gefreut, mehrere Lieder vorgetragen und auch ordentlich mitgefeiert. Der Chor Germania Nord-drebbler musste zwar seinen Auftritt kurzfristig absagen, ließ es sich aber nicht nehmen, mit einer Abordnung zu kommen und mitzufeiern. Der MGV Gilten hatte ein maritimes Programm vorbereitet, mit teilweise lustigen aber auch ernsten Liedern wie Viggelin Strand, eine plattdeutsche Version von Fiddlers Green, geschrieben von Elonore Meyer aus Nienburg.



Auftritt des MGV Gilten bei seinem eigenen Sängerbball. Foto: MGV Gilten

Auch Santiano (das Lied) und das Hans-Albers-Lied von der Reeperbahn waren dabei. Nach einem gemeinsamen Essen wurde dann bei

Live-Musik bis in den frühen Morgen getanzt. Übrigens feiert der MGV Gilten in diesem Jahr sein 135-jähriges Bestehen.

## Notfall-Nummern

<b>Polizei</b>		<b>1 10</b>
<b>Feuerwehr/Rettungsdienst</b>		<b>1 12</b>
<b>Polizeikommissariat Schwarmstedt</b>	<b>(0 50 71)</b>	<b>80 03 50</b>
<b>Allgem. niedersachsenw. Ärzte-Notdienst</b>		<b>11 61 17</b>
<b>Ärztliche Bereitschaftsdienstpraxis Krankenhaus Walsrode</b>		
<b>Mo., Di., Do. 18 bis 23 Uhr</b>		
<b>Mi., Fr. 15 bis 23 Uhr</b>		
<b>Sa., So., Feiertage 9 bis 23 Uhr</b>	<b>(0 51 61)</b>	<b>48 11 80</b>
<b>Zahnärztlicher Notdienst</b>		
<b>18./19.03.: Praxis DR. Michels-Wakili, Walsrode</b>	<b>(0 51 61)</b>	<b>7 45 06</b>

## Apotheken-Notdienst

<b>Bereitschaftsdienst 18./19.03.:</b>		
Germania-Apotheke, Schwarmstedt	<b>(0 50 71)</b>	<b>91 20 21</b>
<b>Bereitschaftsdienst (Mo.-Fr. ab 20 Uhr) 20. bis 26.03.:</b>		
Heide-Apotheke, Schwarmstedt	<b>(0 50 71)</b>	<b>9 81 90</b>

## Rat und Hilfe

<b>Kinderärztliche Notfallambulanz</b>		
auf der Bult	<b>(05 11)</b>	<b>81 15-33 00</b>
<b>Gemeindeverwaltung Schwarmstedt</b>	<b>(0 50 71)</b>	<b>80 90</b>
<b>Wasserverband Nordhannover</b>	<b>(0 51 39)</b>	<b>80 78-0</b>
<b>Wasserversorgungsverband Lk</b>	<b>(0 51 37)</b>	<b>8 79 90</b>
<b>Fallingbostel</b>	<b>(0 51 61)</b>	<b>6 00 10</b>
<b>Avacon Störungsmeldung</b>		
Strom	<b>(08 00)</b>	<b>0 28 22 66</b>
Gas	<b>(08 00)</b>	<b>4 28 22 66</b>
<b>Weisser Ring</b>		
Hilfe für Kriminalitätsopter	<b>(0 51 01)</b>	<b>5 82 42</b>
<b>Beratungsstelle gegen sexuellen</b>		
<b>Missbrauch von Kindern und Jugendlichen</b>		
Region Hannover	<b>(05 11)</b>	<b>9 89 20 42</b>
<b>Suchtberatung</b>		
Die neue Basis e.V. Beratung u.		
Motivation f. Suchtkranke	<b>(0 51 35)</b>	<b>1 60 55</b>
<b>Guttempler-Gemeinschaft</b>		
Schwarmstedt	<b>(01 75)</b>	<b>6 47 58 47</b>
oder	<b>(0 50 71)</b>	<b>91 36 20</b>
<b>Psychosozialer/ Psychiatrischer Krisendienst</b>		
freitags von 15 bis 20 Uhr, an Wochenenden		
und Feiertagen von 12 bis 20 Uhr,		
in der Region und der Landeshauptstadt,		
Podbielskistraße 168	<b>(05 11)</b>	<b>30 03 34 70</b>

### IMPRESSUM

EXTRA Verlagsgesellschaft mbH



**Erscheinungsweise:**  
wöchentlich sonnabends  
**Verlagsleitung und verantwortlich für den Anzeigenteil:**  
Thorsten Schirmer  
**Redaktion:**  
Anke Wiese (aw) (verantwortlich für den Bereich Wedemark und Schwarmstedt)  
E-Mail: [redaktion@wedemark-echo.de](mailto:redaktion@wedemark-echo.de)  
Oliver Krebs (ok) (verantwortlich für den Bereich Langenhagen)  
E-Mail: [redaktion@langenhagener-echo.de](mailto:redaktion@langenhagener-echo.de)  
Weder wird für Satzfehler im Anzeigen- oder Textteil Haftung übernommen noch für eingesandte Artikel oder Fotos. Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor.  
**zz. gültige Preisliste Nr. 48 vom 1.1.2023**

**Redaktions- und Anzeigenschluss:**  
jeweils **Mittwoch 16 Uhr**  
**Verlagsanschrift:**  
30853 Langenhagen  
Marktplatz 5 im CCL  
E-Mail: [service@wedemark-echo.de](mailto:service@wedemark-echo.de)  
[service@langenhagener-echo.de](mailto:service@langenhagener-echo.de)  
Tel. (05 11) 973 66 35



Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter **BVDA**

**Druck:**  
Schweiger & Pick Verlag, Celle  
Wir weisen darauf hin, dass die von uns gestalteten und gesetzten Anzeigen und Texte nur mit Genehmigung für andere Druck- erzeugnisse (auch auszugsweise) nachgedruckt oder reproduziert werden dürfen.

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis » bitte keine kostenlosen Zeitungen « an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal [www.werbung-im-Briefkasten.de](http://www.werbung-im-Briefkasten.de)



# Windkraft im Forst Rundshorn

Diskussion mit Folgen: Ratsherr Chilla wird bedroht und legt Mandat nieder

Wedemark (awi). Enercity will die Gemeinde Wedemark und die Stadt Burgwedel bei der Energiewende und Umsetzung ihrer kommunalen Klimaziele mit einem Windpark im Fuhrberger Feld unterstützen. In drei nordöstlich gelegenen Projektgebieten könnten künftig bis zu 43 Windkraftanlagen entstehen – davon rund 20 im Wald. Der Energiedienstleister plant, rund 340 Millionen Euro in das Windkraftprojekt in der nördlichen Region Hannover zu investieren. Die Genehmigungsanträge für das Projekt sollen im nächsten Jahr eingereicht werden. Eine Inbetriebnahme ist für das Jahr 2026 angesetzt. Das Projekt werde unmittelbar zur Erreichung der Klimaziele beider Kommunen beitragen und lohne sich für diese sowie deren Bürger zudem finanziell, verspricht Enercity Ökostrom für 190.000 Haushalte.

Fachausschüsse und betroffene Ortsräte haben letzte Woche grünes Licht für das Vorhaben signalisiert und somit den entsprechenden Ratsbeschluss vorbereitet. Viele Bürger nutzten diese Sitzungen aber auch, um ihre Skepsis zum Ausdruck zu bringen. Die Gemeindeverwaltung hatte sich schon frühzeitig positioniert und das Verfahren zur Flächennutzungsplanänderung eingeleitet: Auf dem Weg der Wedemark zur bilanziellen Klimaneutralität sollen Windkraftanlagen im Forst Rundshorn einen entscheidenden Beitrag leisten.

Im Rahmen der Bemühungen zur Energiewende seien inzwischen zahlreiche gesetzliche Vorgaben geändert und auch neu geschaffen worden, die einen beschleunigten Ausbau der Windenergienutzung zum Ziel hätten. „Schon im Gemeindeentwicklungsplan, der nach einem ausgiebigen Bürgerbeteiligungsprozess vom Rat verabschiedet und Ende 2016 veröffentlicht wurde, ist der Ausbau von Windenergie als wichtig erachtet worden“, so Bürgermeister Helge Zychlinski. Die Zeit sei nun gekommen, das Plangebiet geeignet: Die Flächen im Nordosten der Gemeinde zeichneten sich durch relative Siedlungserne aus. Dort geben es kaum Anwohner, die durch die Anlagen gestört werden würden. „Für die dort gelegenen Flächen jenseits der Autobahn hat der potenzielle Partner, die Enercity Erneuerbare GmbH, bereits mit der überwiegenden



Wechsel im Rat bei ProWedemark: Christoph Chilla aus Meitze hat sein Mandat niedergelegt, Maggie Garland aus Gailhof rückt nach. Foto: A. Wiese

Zahl der Grundstückseigentümer Vereinbarungen getroffen, die die mögliche Aufstellung von Windkraftanlagen ermöglichen würden. Langwierige Verhandlungen blieben dem Vorhaben erspart.“

Die Flächen liegen, wie auch das bestehende Vorranggebiet bei Elze / Meitze, in der Schutzzone III A des Wassergewinnungsgebietes „Fuhrberger Feld“. Teile der Gebiete sind auch Wald. Bis auf die nördliche, abgesetzte Teilfläche und einen kleinen Bereich ganz im Osten liegen die Flächen im Landschaftsschutzgebiet „Forst Rundshorn - Fuhrberg“. Durch Änderung des Bundesnaturschutzgesetzes sind in Landschaftsschutzgebieten Windenergieanlagen nicht verboten, wenn sich der in einem Windenergiegebiet befindet. Anders als bisher kann die Gemeinde für ihre Überlegungen somit auch auf Landschaftsschutzgebiete zurückgreifen. „Außerdem gehen wir davon aus, dass eine Beeinträchtigung des Wasserchutzgebietes nicht besteht“, versichert Bürgermeister Helge Zychlinski.

Hier setzten jedoch die hauptsächlichlichen Bedenken des ProWedemark-Ratsherrn Christoph Chilla an, der mit einem Positionspapier die anderen Ratsfraktionen bat, das Thema sachlich von allen Seiten zu beleuchten und die Risiken nicht kleinzureden. Allein durch die Einrichtung der Baustellen und die Zuwegungen werde das Grundwasser in dem betroffenen Gebiet gefährdet, warnte Chilla. Und auch der Ausstoß klimaschädlicher Gase im laufenden Betrieb dürfe nicht missachtet werden. Hinzu komme der Eintrag von Schadstoffen in den Untergrund beim Einsatz bestimmter

Baustoffe bei der Fundamentherstellung, die Mobilisierung von kurz- und langfristig freigesetzten Stoffen wie Schwermetallen durch Gründungsarbeiten und gegebenenfalls erforderlichen Wasserunterhaltungsmaßnahmen sowie die Absenkung des Grundwasserspiegels während der Bauzeit.

Diese formulierten Bedenken Chillas gingen einem Windkraftbefürworter offensichtlich kräftig gegen den Strich, denn letzte Woche gab Chilla bekannt, dass er wegen gegen seine Person angekündigter Bedrohungen sein Mandat in Rat und Ortsrat niederlege. Im Rat rückt Maggie Garland aus Gailhof für den Meitzer nach. Die Nachfolge im Ortsrat ist noch nicht geklärt. „Seit etwa 30 Jahren setze ich mich in verschiedensten Positionen für eine lebenswerte Wedemark ein. Ich tue dies stets ehrenamtlich, mit sehr viel Herzblut und sicherlich auch zuweilen mit deutlichen Worten und Taten, allerdings immer gewaltfrei und gesetzeskonform. Im Zusammenhang mit der Diskussion um die geplante Windenergieanlage im Forst Rundshorn ist mir nun allerdings unmissverständlich nahegelegt worden, mich ‚aus dieser Sache heraus zu halten‘, unter anderem weil es dafür ‚handfeste Gründe gibt‘. Da ich mich und meine Familie momentan nicht anders vor Unbill zu bewahren weiß, bin ich nach kurzer aber reiflicher Überlegung als Gemeinderat und Ortsrat ‚aus persönlichen Gründen‘ zurückgetreten“, gab Chilla bekannt.

Er sei prinzipiell Befürworter der Windkraft, sie scheine momentan alternativer Baustein zu sein, um die Klimawende herbei zu führen. Er bleibe aber dabei,

dass Windkraftanlagen grundsätzlich nichts neben Trinkwasserbrunnen zu suchen hätten, weil von den Windkraftanlagen teils irreversible Gefährdungspotentiale für das Wasser ausgingen und zumal wesentlich besser geeignete alternative Standorte in der Wedemark, dazu noch außerhalb von Waldflächen und mit besseren Artenschutzmöglichkeiten, zu finden seien.

Mit Bestürzung haben die Ortsratsmitglieder der Ampelgruppe im Ortsrat Elze-Meitze auf die Informationen von Christoph Chilla reagiert. „Angesichts der Schilderungen von Christoph Chilla sind wir entsetzt, wie hier gewählte Volksvertreter angegriffen werden“, so Dirk Baerbock, Sprecher der Gruppe. „Um es ganz deutlich zu sagen, wir unterstützen jedes gewählte Mitglied und stellen uns ganz klar gegen jedwede Bedrohung oder Angriffe.“

Auch wenn in Sachfragen inhaltlich unterschiedliche Sichtweisen zu einzelnen Themen bestünden, müsse diese Solidarität uneingeschränkt gelten. Die Teilhabe an politischen Prozessen sei ein Kernelement der Demokratie und tragend für die Entwicklung der Zivilgesellschaft. Dazu gehöre auch, in der Sache zu streiten und seine Position zu vertreten. Dass dieser Diskurs zunehmend in der Anonymität der sogenannten sozialen Medien passiert und nicht sachlich geführt werde, beunruhige ihn zutiefst, so Baerbock. „Ich kann nur alle Mitbürgerinnen und Mitbürger aufrufen, sich hier schützend vor unsere Demokratie zu stellen“, sagte er.



**DER FENSTER-PUTZER**

Tel. (05031) 5 16 58 99  
www.fensterputz-service.de

**Karin's**  
schmucklädchen

... weil wir

**Ohrlöcher**  
stechen!

Am Langen Felde 5 · Von - Alten - Str. 6  
30900 Mellendorf 30938 Burgwedel  
Tel. 05130 - 4520 Tel. 05139-696237  
karins-schmucklaedchen.de

**Landtschlachtere BACKHAUS**  
Schulstraße 12 • Wedemark-Brelingen • Tel. (05130) 41 97  
**Fleisch- und Wurstwaren aus eigener Schlachtung!**

**Angebote von Di., 21.03.2023 bis Sa., 25.03.2023**

Schweinerouladen, küchenfertig .....	100 g	1,09 €
Filet-Kotelett, im Stück oder Scheiben .....	1 kg	8,88 €
Wurstkonserven, 5 Stück sortiert à 300 g .....	nur	16,00 €
Prinzenschmaus, als Aufschnitt .....	100 g	1,69 €
Fleischsalat, eigene Herstellung .....	100 g	1,49 €

Donnerstag, 23.03.2023, ab 10.30 Uhr  
Frühlings-Gemüsesuppe  
Portion 0,5l 3,00 €

Freitag, 24.03.2023 v. 11.00-12.30 Uhr  
„Saisonabschluss“ Haxe mit Sauerkraut  
(bitte bis Donnerstag vorbestellen)  
Portion 6,50 €

Mittwoch von 11.30-12.30 Uhr Currywurst/Pommes

**Flischerei Klemm**  
Party Service

**Unser Mittagstisch**  
von Di. 21.03. bis Fr. 24.03.2023  
in der Zeit von 10.30 Uhr bis 14.00 Uhr  
Samstag von 07.30 - 12.00 Uhr  
Fleisch-, Wurst- und Grillwaren

**Di.: Lauchcremesuppe mit Hackfleisch .....** Port. 4,60 €  
**Mi.: Gefüllte Paprika mit Butterreis und Dessert.....** Port. 8,40 €  
**Do.: Rinderbraten mit Rotkohl und Salzkartoffeln .....** Port. 8,70 €  
**Fr.: Gemüse-Tortellini mit überbackener Hähnchenbrust.....** Port. 8,60 €

Kurze Straße 6 • 30900 Wedemark-Bissendorf  
www.fleischerei-klemm.de • Telefon (05130) 73 92

**Schmuck Uhren Trauringe Anfertigung Reparaturen Umarbeitung Altgoldankauf**

**- Wir kaufen Ihr Altgold - Schmuck, Zahngold, Münzen**

Wedemarkstraße 62 • 30900 Wedemark / Mellendorf  
Di, Do, Fr von 10 - 13 u. 15 - 18 Uhr • Mi + Sa von 10 - 13 Uhr  
Telefon 05130 - 377 477 • www.goldschmiede-wiek.de

**Goldschmiede & Juwelier seit 2000**

**WIEK**

**Osteraktion von MPM und BVV**

Endlich ist es soweit!

Dieses Jahr können wir die von uns geplante Osteraktion in Mellendorf durchführen.

Gemeinsam mit dem Bürger- und Verschönerungsverein Mellendorf schmückt der MPM Teile des Ortskerns mit Birkenzweigen und bunten Ostereiern.

Wir möchten in dieser für viele Menschen schwierigen Zeit etwas Freude und Farbe in die Herzen zaubern.

Frohe Ostern wünschen  
**MPM und BVV**

**MEISTERBETRIEB SEIT 1952**

**bendix**

**KAROSSERIE + LACKIERUNG GMBH**

- KLIMA-SERVICE
- KFZ-TECHNIK
- ACHSVERMESSUNG
- LACKIERUNGEN
- UNFALLREPARATUR
- HOL- & BRINGSERVICE
- BESCHRIFTUNGEN
- ERSATZFAHRZEUGE

Bei uns ist Ihr Auto in guten Händen

Telefon 0511-78 94 03  
Berliner Allee 33 • 30855 Langenhagen-Schulenburg  
www.bendix-gmbh.de

**1.500 GRATIS Parkplätze**

So happy

**OSTER-GLÜCK BEIM SUCHEN**

20.3.-8.4.  
Buchstaben suchen und 3x 100 € gewinnen

**CCL**  
CITY CENTER LANGENHAGEN

Shoppin • Parken • So einfach

**Nasse Keller? Feuchte Wände? Undichter Balkon?**

- 20 Jahre Erfahrung
- 10 Jahre Gewährleistung
- TÜV-zertifiziert
- qualifiziertes Fachpersonal
- Festpreis- & Sauberkeitsgarantie

**innotech**  
sanierungsfachbetrieb für feuchte bauwerke

Ehlbeek 17 • 30938 Burgwedel  
www.innotech-team.de  
Tel. 05139/27 82 60

**20% Frühjahrsrabatt**  
bis zum 01.04.2023

**BDSF**

**TÜV Rheinland**  
Überwacht

Fachbetrieb für Bautenschutz  
www.tuv.com  
ID: 000001510





**MOSS**  
Delikatessen

**Frisches Lammfleisch**  
aus der Region

... denken Sie rechtzeitig  
an Ihre Osterbestellung!

Dammstraße 10  
30938 Großburgwedel  
Tel. (05139) 49 09 + 23 45

**Mittagstisch:**

Mo Putengulasch „Gärtnerin“  
Di Steak vom Weissen Heilbutt  
Mi Apfelstrudel mit Vanillesauce  
Do Mediterranes Thunfischragout  
Fr Lammgeschnetzeltes „Ratatouille“  
Sa Kasslernacknbraten mit Sauerkraut  
(unseren gesamten Wochenplan finden Sie unter [www.moss-delikatessen.de](http://www.moss-delikatessen.de))

---

**Frischfisch-Angebot**  
zum Wochenende:

**Kabeljaufilet**  
– Handfiletiert –

100 g € **2,35**  
(ab Donnerstag, den 23.03.2023)

## Vorfahrt missachtet

Beide Fahrer schwer verletzt



Beide am Unfall beteiligten Fahrzeuge wurden bei dem Zusammenstoß schwer beschädigt, ihre Fahrer verletzt.

Foto: Polizei

**Buchholz.** Im Kreuzungsbereich der L 190 mit der K 154, auf der sogenannten Weghauskreuzung zwischen Schwarmstedt und Buchholz/Aller kam es am Donnerstag letzter Woche gegen 13.18 Uhr zu einem Verkehrsunfall, bei dem beide Beteiligten verletzt wurden.

Der 22-jährige Fahrer eines Dodge fuhr in die Kreuzung ein

und übersah dabei eine 60-jährige Frau aus der Wedemark, die mit ihrem Pkw Skoda vorfahrtsberechtigt die L 190 in Richtung Essel befuhr. Ihr Pkw kollidierte anschließend mit der Ecke eines Wohnhauses. Beide Beteiligten wurden bei dem Zusammenstoß schwer, aber nicht lebensbedrohlich verletzt und kamen mit Rettungswagen ins Krankenhaus.

# Erfassung bleibt auf jeden Fall digital

UWG setzt bei SPD durch, dass kein Rückschritt zu Excel-Tabelle erfolgt

Fortsetzung von Seite 1

Die SPD führte sowohl bei der Sitzung im Januar als auch letzte Woche zu einem finanziellen Grunde an, warum sich die Samtgemeinde keine zwei weiteren Baumkontrollen leisten könne. Sprecher Jürgen Hildebrandt sieht aber auch einfach die Notwendigkeit nicht. Und das gilt auch für eine mögliche Fremdvergabe der Aufgabe. Vielmehr seien die Baumkontrollarbeiten auf ein Minimum zu reduzieren. Und weil aus seiner Sicht die digitale Erfassung zu zeitaufwendig sei, lautete Punkt drei des aktuellen SPD-Beschlussvorschlages: „Eine digitale Ersterfassung aller insoweit betroffenen Bäume findet nicht statt. Es erfolgt diesbezüglich auch keine Fremdvergabe an externe Firmen.“ Die Dokumentation der vollzogenen Baumkontrollen könne genauso gut dergestalt erfolgen, dass in einer Exceltabelle straßenzugweise das Datum der Kontrollen festgehalten werde.

Gleichermaßen könnten vor Ort die Bäume, die eventuell näher begutachtet oder ausgeschnitten werden müssten, farblich markiert werden. In der Begründung für ihren Antrag argumentiert die SPD erneut, für die im Rahmen der Verhältnismäßigkeit gebotenen Baumkontrollen seien zwei Baumkontrollen maximal ausreichend. Die Samtgemeinde habe im Bereich des Bauhofes auch noch andere Aufgaben zu erfüllen, die nach vielfältigen Rückmeldungen aus der Bevölkerung aber derzeit zu kurz kämen wie Laub- und Müllbeseitigung, Straßen- und Wegereparatur, Park- und Beetpflege und Unkrautbeseitigung.



Auch mit diesem Foto einer Birke in Nienhagen belegte Baumkontrolleurin Paulina Bez, dass ein äußerlich allem Anschein nach intakter Baum bereits innen hohl sein kann, was nur bei einer Baumkontrolle auffällt. Foto: Gemeinde

Bezüglich der digitalen Erfassung war Artur Minke von der UWG nicht mit der SPD einer Meinung und erklärte unmissverständlich, dem SPD-Antrag so nicht zustimmen zu können. Die Verwaltung arbeite seit über einem Jahr mit dem digitalen System. Zu Exceltabellen zurückzugehen sei ein Rückschritt. Das führte dazu, dass der SPD-Antrag bei drei Gegenstimmen und drei Enthaltungen im Ausschuss abgelehnt wurde. Da aber auch der Verwaltungsvorschlag, der die Aufstockung der

Stellen vorsah, keine Mehrheit bekam, formulierte Artur Minke seinen Antrag, maximal zwei Mitarbeiter für die Baumkontrolle einzusetzen (wie SPD) ohne den Zusatz, auf die digitale Erfassung zu verzichten. Und dieser Antrag erhielt fünf Ja-Stimmen bei zwei Enthaltungen.

Samtgemeindedirektor Björn Gehrs erklärte nach der Ausschusssitzung gegenüber der Presse, der Ausschussbeschluss widerspreche nach wie vor seiner Rechtsauffassung, wie die Gemeinde ihre

Aufgaben der Verkehrssicherung laut Gesetzgeber zu erfüllen habe und er werde sich erneut mit der Kommunalaufsicht ins Benehmen setzen, so wie diese es in ihrem Schreiben auch eingefordert hatte.

Jürgen Köneke von der SPD hatte angeführt, die Menschen hätten kein Verständnis dafür, wenn sie ewig auf ihren neuen Pass oder ihre Baugenehmigung warten müssten, weil zu wenig Personal da sei, aber im Bereich Baumkontrolle sollten neue Stellen geschaffen werden. Dies höre man immer wieder bei Gesprächen auf der Straße oder beim Schützenfest. „Ich glaube nicht, dass Gespräche auf Schützenfesten Kriterien für die Entscheidungen von Ausschüssen sein sollten“, hielt Samtgemeindedirektor Björn Gehrs dagegen. Genau diese Menschen seien nämlich die, die am lautesten schrien, wenn etwas passiere. Paulina Bez berichtete in diesem Zusammenhang von einem herabfallenden Ast an einem Spazierweg in Schwarmstedt, der die Windschutzscheibe eines parkenden Autos durchschlagen habe. Nur mit viel Glück sei nicht mehr passiert, da niemand in dem Wagen gesessen habe. Die Aufgabe der Baumkontrolle werde auch im Zuge des Klimawandels immer wichtiger und anspruchsvoller und sei nicht nur aus Gründen der Verkehrssicherung zwingend erforderlich. Durch sie könnten auch wichtige Erkenntnisse für die Grünplanung der Zukunft gewonnen werden, da der Klimawandel für die nachhaltige Begrünung der Samtgemeinde eine große Herausforderung darstelle.

Anzeigen-Sonderveröffentlichung vom 18. März 2023



- Dachreparaturen
- Dachneu- und umdeckungen
- Flachdacharbeiten
- Fassadenverkleidungen
- Dachrinnenarbeiten
- Wohnraumdachfenstereinbau
- Zimmereiarbeiten

Seit 1985  
**HD Hubert Diekmann**  
Dachdeckermeister

30900 Wedemark-Elze, Ulmenweg 11, Telefon (05130) 20 83  
[ddm.hubertdiekmann@hotmail.de](mailto:ddm.hubertdiekmann@hotmail.de)

9924401\_002623

## Schützendamen genossen Frühstück

Leiterinnen der Damenabteilung planen noch weitere Aktivitäten in 2023

Elze. Am Sonntag, 5. März, legten auch die Damen im Schützenverein Elze nach drei Jahren Zwangspause wieder los. Zu einem gemeinsamen Frühstück trafen sich 20 Damen im Schützenhaus Elze, um gemeinsam zu frühstücken. Fast wie in einem Sternrestaurant ließen sich die Damen verwöhnen. Es gab viel zu erzählen und die Geselligkeit wurde in vollen Zügen genossen. Nach drei entspannten Stunden ging es auf den Heimweg. Die Leitung der Damenabteilung durch Renate Bulitz und Kirsten Kiegeland hatten dieses gemeinsame Frühstück organisiert und planen für dieses Jahr noch weitere Aktivitäten, berichtet der neugewählte erste Vorsitzende des Vereins, Mark Meybauer.

Die Elzer Schützendamen freuten sich, nach drei Jahren, endlich wieder die Gemeinschaft pflegen zu können. Foto: Schützenverein Elze





**depke**  
HOLZHANDEL  
SÄGEWERK  
ZIMMEREI

Friedel Depke GmbH  
Wasserwerkstraße 2  
D-30900 Wedemark OT ELZE



Telefon: 05130 - 21 85  
[www.depke-holz.de](http://www.depke-holz.de)

9920201\_002623



# Tischlerei weiht ihren Neubau ein

## Im Familienbetrieb Hanne sind die Zeichen auf Zukunft gestellt

Negenborn. Mit über den Tag verteilten rund 200 Gästen hat die Tischlerei Hanne am Sonnabend ihren Umzug aus Brelingen in den Neubau im Gewerbegebiet Negenborn gefeiert. Im offiziellen Teil ließen Dirk und Tanja Hanne die Historie des Familienbetriebes Revue passieren.

Angefangen hat die Tischlerei Hanne GmbH am 1. September 2005 auf 34 Quadratmetern. Die Region Hannover genehmigte damals den Anbau an eines der privaten Wirtschaftsgebäude und die gewerbliche Nutzung im Alten Westweg 1 in Brelingen. Dirk Hanne war bis zum 31. Juli 2005 bei der Firma Holtmann Messe und Event in Langenhagen beschäftigt. Vom Lehrling zum Gesellen bis zum Werkstattmeister – alle seine Fähigkeiten und Erfahrungen verdanke er diesem Betrieb, so Hanne. Entsprechend schwer fiel ihm der Ausstieg aus der Firma, für die er bis zu diesem Zeitpunkt bereits 21 Jahre gearbeitet hatte. Um seinen Erfahrungsschatz jedoch noch zu erweitern, entstand im Jahr 2005 die Idee eines eigenen Betriebes. Um diesen Plan finanziell zu realisieren bezog die Tischlerei Hanne GmbH anfänglich ihre Produktionsstätte auf dem privaten Grundstück in Brelingen. Das Einfamilienhaus im Fachwerkstil wurde im Jahr 2000 von Dirk Hanne selbst geplant und erstellt.

In den ersten Jahren waren die Aufträge überschaubar und es war möglich, dass Sohn Ole (2004 geboren) von klein auf seinen Vater bei seiner Arbeit beobachten und begleiten konnte. Nach und nach füllte sich jedoch das Auftragsbuch und Dirk Hanne stellte im Jahr



Dirk und Tanja Hanne ließen bei der Einweihung der neuen Gebäude die Firmengeschichte Revue passieren. Foto: A. Wiese

2008 seine ersten Mitarbeiter und seinen ersten Auszubildenden ein. Aufgrund seiner Erfahrungen im Bereich Messebau erhielt er nun auch erste große eigene Messeaufträge. Die führten dazu, dass die Umsätze deutlich stiegen und die Tischlerei Hanne war von diesem Zeitpunkt an auch überregional unterwegs: Zu Messen nicht nur in Deutschland wie Dresden, Leipzig oder München, sondern auch in Prag. Aber auch in Hannover auf dem Messegelände ist die Firma quasi zuhause. Aktuell im Juni 2022 hat Hanne den Messeauftritt der Feuerwehr Hannover zur Inter-schutz geplant und geleitet. Seit 2013 bis zum Ausbruch der Corona-Pandemie ist die Tischlerei Hanne auf der Infa – Abteilung Bauen ebenfalls mit einem eigenen Messestand regelmäßig vertreten gewesen.

2011 wagte Dirk Hanne einen kleinen Ausflug in den Hausbau, plante und fertigte ein Einfamilien-

haus und ein Doppelhaus im Neubaugebiet „Hinter Kuhls Garten“ in Brelingen. Er entschied sich jedoch, seinen Schwerpunkt zwar noch im Bereich der Bautischlerei zu behalten, jedoch keine kompletten Wohnhäuser mehr zu bauen und zu vertreiben. 2012 kam der Bereich Ladenbau dazu, 2014 die eigene Möbelfertigung. Aus diesem Grund mussten neue Maschinen angeschafft werden und ein Umzug in neue Räumlichkeiten wurde nötig. Um die Messestände fachgerecht einlagern zu können, hatte Dirk Hanne bereits 2008 einen Lagerraum mit einer Größe von 320 Quadratmetern in der Hauptstraße 25 in Brelingen angemietet. Das Ehepaar Elisabeth und Schorse Runge gab dem jungen Unternehmen die Möglichkeit, ihre alten Stallungen zu Gewerbe-zwecken umzunutzen. Ab 2012 wurden diese Räumlichkeiten nicht nur zur Lagerung, sondern auch zur Fertigung genutzt. Um auch Bürotätig-

keiten an diesem Standort durchführen zu können, plante und erstellte Hanne seinen ersten „Bürocontainer“ in Form eines Tiny Houses aus Holz.

Das Unternehmen ist auch ein anerkannter und erfolgreicher Ausbildungsbetrieb. In zwei aufeinanderfolgenden Jahren gehörten die Auszubildenden zu den besten ihres Jahrgangs. Zurzeit werden zwei Auszubildende, drei Gesellen, sowie mehrere Aushilfen beschäftigt. Nach wie vor hält Familie Hanne es für wichtig, eigenen Nachwuchs selbst auszubilden. Deshalb bietet die Tischlerei Hanne auch regelmäßig Praktikumsplätze oder Ferienjobs an, damit junge Leute ins Handwerk reinschnuppern können und erfahren, was sie in Zukunft in diesem Beruf erwartet.

Im Familienbetrieb Hanne sind die Zeichen auf Zukunft gestellt. Sohn Ole (mittlerweile 19 Jahre alt) wird in diesem Jahr seine Tischlerlehre beenden. Perspektivisch wird er in den Betrieb mit einsteigen, berichtete sein Vater bei der Einweihungsveranstaltung stolz. Für die Innung beglückwünschte Obermeister Johann Christian Zoch Familie Hanne zu ihrem neuen Betriebsgelände. Die Geschichte der Firma sei bemerkenswert: „Hut ab vor so einer Leistung!“ Zoch wünschte Dirk Hanne und seiner Frau, dass es wirtschaftlich weiter bergauf gehe, die Mitarbeiter hinter ihnen stünden und das Team funktioniere. Er freue sich sehr, dass er Hanne habe als Innungsmitglied gewinnen können. Auf großes Interesse der Gäste stieß auch das Tiny-Haus, das hinter den neuen Hallen besichtigt werden konnte.

Angebote von Montag, 20.03. – Samstag, 25.03.2023

gefüllter Schweinerücken küchenfertig zubereitet	100 g	0,99 €
Bauchfleisch aus eigener Schlachtung	1 kg	5,99 €
Hausmacher Leberwurst einfach lecker	100 g	1,19 €
Krakauer im Ring einfach lecker	100 g	1,49 €
Grimsehl's Kartoffelsalat einfach lecker	100 g	0,99 €

**Donnerstag, 23.03.2023**  
Grimsehl's Weisskohleintopf ..... Port. **3,00 €**

**Freitag, 24.03.2023**  
Düsseldorfer Senfbraten mit Soße,  
Speckbohnen und Salzkartoffeln ..... Port. **6,95 €**

Tel. (05130) 22 89 · [www.fleischerei-grimsehl.de](http://www.fleischerei-grimsehl.de)

Fleischerei GRIMSEHL seit 1930

Auch im Nahkauf in Fuhrberg!

SMAT ELEKTRO HAUSGERÄTE

- ★ 350 Elektrohausgeräte auf 650 m²
- ★ sofort mitnehmen oder liefern lassen
- ★ A und B Ware zu unschlagbaren Preisen, autorisierter Fachhändler für Miele, AEG, Siemens, Bosch, Gorenje, Hisense

Besuchen Sie uns auch auf ebay Kleinanzeigen

Unsere Filialen finden Sie  
Hauptstr. 296, 30826 Garbsen, Tel. 05131 5017626  
Kästner Str. 4, 30827 Garbsen, Tel. 05131 9993964  
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10 Uhr bis 13 Uhr 15 Uhr bis 18 Uhr  
Sa. 10 Uhr bis 14 Uhr

1 Jahr

MAHARAJA PALACE

Für alle, die authentische indische Küche lieben oder sich erstmals auf eine kulinarische Reise nach Indien begeben möchten, ist das Shahi Maharaja Palace an der Walsroder Straße 71 / Ecke Harzweg eine echte Entdeckung.

Seit März 2022 bietet der Godshorner Gastronom Mangal Singh im Herzen Langenhagens traditionelle Spezialitäten aus seiner Heimat an.

Im stilvollen Ambiente des Shahi Maharaja Palace finden bis zu 100 Personen im Innen- sowie bis zu 70 Personen im Außenbereich Platz. Der Innenbereich bietet sich dank seiner Aufteilung ideal für private oder geschäftliche Feiern bis 60 Personen an, und wer seine Gäste lieber außer Haus verwöhnen lassen möchten, kann ab 15 Personen einen Cateringservice in Anspruch nehmen.

**Feiern Sie mit uns den 1. Geburtstag des Shahi Maharaja Palace!**

**Festbuffet nur € 18,90 p.P.**

**Samstag, 1. April, ab 17.30 Uhr**

Genießen Sie unser vielfältiges Buffet mit Pakora-Vorspeisen, Tandoor- und Curry-Gerichten (auch vegetarisch und vegan) und verschiedenen Desserts inkl. einem Glas Prosecco zur Begrüßung

Um Reservierung wird gebeten

Walsroder Str. 71 / Ecke Harzweg  
30851 Langenhagen

Geöffnet  
Di.-So. 11.30-14.30 Uhr  
und 17.30-22.30 Uhr

Tel.: 0511-776862

[www.shahi-maharaja-palace.de](http://www.shahi-maharaja-palace.de)

Reparaturen • Umarbeitungen  
Anfertigung • Uhrenreparaturen  
Batteriewechsel

MESSERSCHMIDT im CCL

Tel. 0511 / 77 73 13  
[www.gold-graebler.de](http://www.gold-graebler.de)

MIMUSE

KABARETT • COMEDY • MUSIK  
in LANGENHAGEN

DAUNSTÄRS • KONRAD-ADENAUER-STR. 15

Do. 23.03. 20:00 Uhr  
KERIM PAMUK

Fr. 24.04. 20:00 Uhr  
PATRIZIA MORESCO

Fr. 14.04. 20:00 Uhr  
HANS GERZLICH

Sa. 22.04. 20:00 Uhr  
ULLA MEINECKE

THEATERSAAL • RATHENAUSTRASSE 14

Do. 27.04. 20:00 Uhr  
MATTHIAS BRODOWY

30.09.23 Luise Koschinsky  
09.10.23 Hans-Hermann Thielke  
12.10.23 Nikita Miller  
26.10.23 Juliano Rossi

...UND VIELE WEITERE TOLLE SHOWS!

MIMUSE-Hotline 0152 266 172 93

[www.MIMUSE.de](http://www.MIMUSE.de)

Kleinanzeigenannahme

(0511) 973 66 35 oder 72 80 80

E-Mail:

[service@wedemark-echo.de](mailto:service@wedemark-echo.de)  
[service@langenhagener-echo.de](mailto:service@langenhagener-echo.de)

florus

...die Gärtnerei mit Ideen

Hyazinthen  
Farbenmix, 6-cm-Topf 1,20

Immergrüner Mittelmeerschneeball 'Lisa Rose'  
weiß-rosa Blüte, 3-L-Container 11,90

Japanische Azaleen  
in verschiedenen Farben, immergrün, 2-L-Container 7,90

Kostenlose Bodenanalyse  
Entnehmen Sie 8 Esslöffel Erde aus einer Tiefe von 10-15 cm und füllen diese in einen Beutel. Auf Wunsch erhalten Sie eine schriftliche Auswertung sowie eine Düngempfehlung.

Wir bieten Ihnen:  
✓ Beet- und Balkonpflanzen  
✓ Stauden  
✓ Kletterpflanzen  
✓ Zier- und Obstgehölz  
... und natürlich viel Zubehör

Moos-Steinbrech  
zarte Blüten in weiß, rosa und rot, winterhart und insektenfreundlich, 12-cm-Topf 2,29

Besen-Ginster  
in verschiedenen Farben, winterhart, toller Duft, 2-L-Container 5,90

Isernhagen HB • Burgwedeler Str. 64 • Tel. 05 11 / 77 93 48  
[www.florus-garten.de](http://www.florus-garten.de) • geöffnet: Mo.-Fr. 9-18.00 Uhr, Sa. 9-16 Uhr

JETZT NEU BEI KAHLE

SENIOR CAR(D)

Kostenloses Mitglied werden und viele Preisvorteile sichern. Für alle PKW ab 7 Jahren der Marken VW und Audi.

Service Audi Service Nutzfahrzeuge Service

Ihr Mobilitätspartner in der Wedemark

AUTOHAUS KAHLE WEDEMARK

Robert-Koch-Straße 2  
30900 Wedemark  
[www.kahle.de](http://www.kahle.de)



# Eine Traditionsmannschaft kommt

## Play-off-Achtelfinale: Scorpions kreuzen Klingen mit Altmeister EV Füssen

Wedemark/Langenhagen (ok). Die Entscheidung ist gefallen: Die Hannover Scorpions treten im Play-off-Achtelfinale gegen den Eissportverein (EV) Füssen an.

Der 16-fache Deutsche Eishockeymeister hat Geschichte geschrieben und gehört zu den großen Namen im deutschen Eishockey. Das Team aus dem Allgäu hat sich jetzt in den Pre-Play-offs gegen die Lindau Islanders durchgesetzt.

„Füssen ist ein äußerst kampfstarkes Team“, so Coach Kevin Gaudet, der die Mannschaft in der vergangenen Saison sehr genau beobachten konnte. „Ein Team“, so Gaudet weiter, „dass bis zum Umfallen kämpft. Wir müssen sehr wach sein und vollen Einsatz zeigen, wenn wir keine Überraschung erleben wollen.“

Das Ergebnis des ersten Spiels am Freitagabend stand bei Redaktionsschluss noch nicht fest. Morgen geht es für das Gaudet-Team nach Füssen. Klar ist, dass das dritte Play-off-Spiel dieser Serie am Dienstag, 21. März, um 20 Uhr in der ARS Arena austragen wird. Wie es dann weitergeht, hängt von den Ergebnissen der Spiele ab.

Sollte kein Team die Serie in den ersten drei Begegnungen gewinnen, käme es am Freitag, 24. März, in Füssen zu einem möglichen Spiel vier. Das absolut letzte Spiel der Serie fände dann am Sonntag, 26. März, um 18 Uhr wieder auf heimischem Eis in Mellendorf statt.



Wie gegen Duisburg wollen die Scorpions auch gegen Füssen jubeln.

## Sterne des Sports 2023

### Merle Frohms übernimmt Schirmherrschaft

Langenhagen/Wedemark. Zum 20. Mal suchen die Hannoversche Volksbank und ihre Niederlassungen Volksbank Hildesheimer Börde und Volksbank Celle in Zusammenarbeit mit dem Stadtsportbund und dem Regionssportbund Hannover sowie den Kreissportbünden Hildesheim und Celle Sportvereine, die durch ihr gesellschaftliches Engagement überzeugen. Als Schirmherrin hat die Hannoversche Volksbank Merle Frohms, Torhüterin des VfL Wolfsburg und der deutschen Frauen-Fußballnationalmannschaft, gewonnen.

„Merle Frohms ist in Celle aufgewachsen und weiß, wie wichtig die ehrenamtliche Arbeit in den Sportvereinen ist. Mit der Schirmherrschaft für die Sterne des Sports stellt sie dieses Engagement in das Scheinwerferlicht“ erklärt Jürgen Wache, Vorstandssprecher der

Hannoverschen Volksbank. Es winken attraktive Geldpreise für die Vereinskasse. Merle Frohms hat sofort ihre Unterstützung zugesagt: „Die vielen Ehrenamtlichen in den Sportvereinen entwickeln immer wieder neue Ideen, um ihre Mitglieder und den Verein voranzubringen. Ich freue mich auf viele Bewerbungen.“

Ein „Sonderstern“ leuchtet 2023 für Inklusionsprojekte in Sportvereinen, da dieses Jahr erstmals die „Special Olympic World Games“ für Menschen mit geistiger Behinderung in Berlin ausgetragen werden. Die Online-Bewerbung ist ab sofort über [www.hannoverschevolksbank.de/sterne](http://www.hannoverschevolksbank.de/sterne) möglich. Die Bewerbungen müssen bis spätestens 15. Juni 2023 vorliegen. Fragen beantwortet Marina Naujoks, Telefon (05 11) 12 21-87 44, E-Mail [marina.naujoks@hannoverschevolksbank.de](mailto:marina.naujoks@hannoverschevolksbank.de).

Ratgeber mit Tipps und Trends rund um das Thema

# Gesundheit und Pflege

Anzeigen-Sonderveröffentlichung vom 18. März 2023



CASPAR DASE  
GESUNDHEITSDIENSTLEISTUNGEN

Pflege ist ein  
Stück Vertrauen.

- PFLEGEBERATUNG
- AMBULANTE PFLEGE
- PSYCHIATRISCHE VERSORGUNG

- TAGESPFLEGE
- SENIORENWOHNEN
- AMBULANT BETREUTES WOHNEN

Caspar & Dase GmbH  
Industriestraße 40  
30900 Wedemark  
Tel.: (0 51 30) 975 80 0  
Fax: (0 51 30) 975 80 66

Tagespflege Piepers Garten  
Wedemarkstraße 57  
30900 Wedemark  
Tel.: (0 51 30) 975 80 50  
Fax: (0 51 30) 975 80 59

[www.fachpflegedienst.de](http://www.fachpflegedienst.de)

[www.piepers-garten.de](http://www.piepers-garten.de)

## Auf den Körper hören – Zwang ist kontraproduktiv

Ips/LK. Jeder kennt es, wenn Gedanken ganz schön laut werden, sich teilweise sogar gegen einen richten können. Solche negativen Gedanken können zum Beispiel Ängste, Zweifel oder auch Leistungsdruck auslösen. Besonders wenn es um Sport und Gesundheit geht, gibt es eine Vielzahl an Meinungen, egal ob aus Fachkreisen oder der Nachbarschaft. Ein ständiges Vergleichen mit seinem Umfeld ist wie ein gefundenes Fressen für Selbstvorwürfe. Das erzeugt Stress und führt letztendlich zu einem Teufelskreis, da der Stress dann irgendwie, meist auf ungesunde Weise, kompensiert werden muss. All diese Vorschläge und Richtlinien haben ihre Ursache und ihre Begründung. Etwas Entscheidendes sollte man dabei jedoch nicht vergessen: wie man sich damit fühlt. Das Gespür für den eigenen Körper und dessen Bedürfnisse ist ein persönlicher und hilfreicher Ratgeber. Denn dabei handelt es sich um einen hochintelligenten Komplex, der kommunizieren kann. Um dessen Signale wieder besser wahrnehmen und deuten zu können, sind Achtsamkeitsübungen ein sinnvoller Begleiter. Dazu zählen Atemübungen, das eigene Handeln und dabei seinen Körper bewusst wahrzunehmen oder einfach die Augen zu schließen und den Blick nach innen zu richten. Das sorgt für Ausgleich zum stressigen Alltag und dem pausenlosen Funktionieren nach Autopilot. Mit etwas Übung erkennt man, ob man gerade ein bisschen Bewegung oder lieber eine Pause braucht. Man lernt, was einem gut tut. Das steigert die Lebensqualität spürbar und ganzheitlich.

## Gute Aussichten

### Risikofaktoren für Kurzsichtigkeit

Ips/DGD. Kurzsichtigkeit ist ein Problem unserer modernen Gesellschaft. Die Krux bei der Myopie ist, dass der Augapfel länger gewachsen ist, sodass der Brennpunkt nicht mehr genau auf der Netzhaut liegt, weshalb das Bild unscharf wird. Im Nahbereich sieht man gut, während das Sehvermögen in der Ferne schwindet. Kurzsichtigkeit ist nicht unbedingt im eigentlichen Sinne krankhaft und sie kann leicht mit einer Sehhilfe korrigiert werden. Doch wie genau kommt es zu der Fehlsichtigkeit? Ein Risikofaktor ist langes Lesen oder Arbeiten vor Bildschirmen.

Sogar Kinder beginnen immer früher, mit Smartphones oder Tablets zu spielen. Das lange Fokussieren auf Bildschirme oder Bücher scheint zu bewirken, dass der Augapfel länger wachsen kann, als er eigentlich sollte. Daher wird von Augenärzten immer wieder betont, wie wichtig es ist, Arbeitspausen einzulegen und den Blick in die Ferne schweifen zu lassen. In Zeiten der Pandemie hat man festgestellt, dass es besonders bei Kindern vermehrt zu Kollateralschäden hinsichtlich des Sehvermögens gekommen ist. So wurden übermäßig viele Kurzsichtige

diagnostiziert, was sich damit erklären lässt, dass sich auch die Kleinen überwiegend in Innenräumen aufgehalten haben und nur wenig draußen gespielt haben, was für die Entwicklung nicht förderlich war. Studien zufolge kann ein täglicher Aufenthalt von nur zwei Stunden im Tageslicht das Risiko für eine Myopie bereits halbieren. Es gibt mittlerweile einige Therapiemöglichkeiten, wie beispielsweise das Tragen von speziellen Kontaktlinsen in der Nacht oder die Behandlung mit Atropintropfen, die von der Tollkirsche stammen.

## Vorsätze als Gewohnheiten

### Joggingroutine aufbauen und dranbleiben

Ips/LK. Endlich mit dem Laufen anzufangen und vor allem dabei zu bleiben, ist ein Ziel von vielen. Um neue Gewohnheiten fest im Alltag zu integrieren, braucht es allerdings Zeit, Motivation und Hartnäckigkeit.

Der Mensch ist ein Gewohnheitstier. Alles, was die angenehme Dauerschleife des Bekannten stört, bedeutet Arbeit für das Gehirn und die möchte es möglichst vermeiden. Damit das Laufen also nicht jedes Mal große Überwindung kostet, muss es zur Routine werden, die irgendwann nicht

mehr angezweifelt wird. Um nicht gleich wieder zu Beginn den Mut zu verlieren, sollte man es langsam angehen. Eine kleine Runde ist immer noch besser als gar keine. Außerdem sollten Ruhetage eingehalten werden.

Wer es mit den guten Vorsätzen übertreibt und seinem Körper keine Pausen gönnt, tut ihm letzten Endes auch nichts Gutes. Feste Zeiten im Kalender, eine wetterfeste Ausrüstung und eine angenehme Joggingstrecke helfen über Zweifel und Motivationstiefs hinweg.

Laufen ist eine Sportart, mit der jeder auf der Stelle anfangen kann und bei der Verbesserungen schnell sichtbar werden. Sich diese in ein Lauftagebuch zu notieren, kann Erfolge greifbarer und Lust auf mehr machen. Um den Einstieg zu erleichtern und wirklich als neue Routine zu etablieren, kann es helfen, anfangs wenig zu verändern, also zum Beispiel einer Strecke treu zu bleiben und sich an diese zu gewöhnen. Wer schnell gelangweilt ist, sollte in diesem Fall aber für mehr Abwechslung sorgen.

ZUR EICHE  
Tagespflege  
Bissendorf

DAS KÖNNEN SIE VON UNS ERWARTEN:

- Individuelle Betreuung
- Gemeinsamkeit erleben
- vorhandene Fähigkeiten fördern
- Hilfe zur Selbsthilfe sicherstellen

Telefon: 0 51 30 / 97 56 00  
Burgwedeler Straße 10 • 30900 Wedemark  
[www.tagespflege-wedemark.de](http://www.tagespflege-wedemark.de)

Sozialstation

- Ambulante Kranken- u. Seniorenpflege
- hauswirtschaftliche Versorgung u. Haus- u. Familienpflege
- 24-Stunden-Erreichbarkeit
- Beratungsbesuche, Schulung von Angehörigen, Betreuung
- uvm.

Pflegestützpunkt  
Wedemark

Tel.: 0 51 30 / 69 99 - Wedemarkstraße 55 - 30900 Wedemark  
[www.sozialstation-wedemark.de](http://www.sozialstation-wedemark.de)



Sorglos-Wohnen  
Wohngemeinschaft  
Tagespflege  
Pflegedienst  
Service & Pflege

CONVIVO  
ELZE

Tel. 05130 / 97190  
[www.convivo-parks.de/festwiese](http://www.convivo-parks.de/festwiese)

## Ihr verlässlicher Pflegepartner in der Wedemark

In unserer modern ausgestatteten Residenz bieten wir 100 Seniorinnen und Senioren in 70 Einzel- und 15 Doppelzimmern die Möglichkeit, bei einer liebevollen und professionellen Betreuung in geborgener Atmosphäre ein selbstbestimmtes Leben zu führen. Informieren Sie sich gern persönlich, auch ohne Termin oder unter den nachstehend genannten Kontaktmöglichkeiten.

Wir freuen uns darauf Sie kennenzulernen!

Allerhop 22 a | 30900 Wedemark | Tel. 05130/928 05-0  
[allerhop@medicare-pflege.de](mailto:allerhop@medicare-pflege.de) | [www.medicare-pflege.de](http://www.medicare-pflege.de)

MediCare  
Seniorenresidenz Allerhop





# Großer Schulanzenstag mit Ranzenmaxx

am Samstag, 25. März 2023 von 10 – 16 Uhr bei Ranzenmaxx, Langenhagen, Walsroder Str. 78

**RANZENMAXX**  
Langenhagen

BECKMANN  
NORWAY 1946  
COOCAZOO

Scout

school  
mood  
PASST ZU UNS!

DERDIEDAS

Step by Step  
KINDERBUNTE LEICHTIGKEIT  
ergobag Satch

NIRO

deuter

deuter

## Großer Schulanzenstag bei Ranzenmaxx

Viele Neuheiten für Schule und Schulweg am 25. März 2023

Beim Ranzenmaxx gibt es für jedes Kind den optimal passenden Schulanzen! Neuheiten etablierter Hersteller und innovativer Newcomer präsentiert das Ranzenmaxx-Team beim großen Schulanzenstag am 25. März von 10 bis 16 Uhr in der Ranzenmaxx-Filiale an der Walsroder Straße 78 – mit Kinderschminken, Glücksrad und frisch gebackenen Waffeln für alle Besucher!

Die Inhaberfamilie Bohn und ihre Ranzenprofis beraten ausführlich über die Neuheiten der aktuellen Fachmessen. Neue Designs, umweltfreundliche und recycelte Materialien sowie faire Arbeitsbedingungen rücken dabei immer mehr ins Bewusstsein von Verbrauchern und Herstellern. Komfort und Ergonomie werden stetig weiterentwickelt, denn ein ergonomischer Schulanzen begleitet Kinder im Laufe ihrer Schulzeit über lange Strecken.

Die große Vielfalt an Modellen und Herstellern, die vor Ort direkt ausprobiert werden können, erlaubt einen ausführlichen Vergleich ihrer Vorteile und Eigenschaften. Das fachkundige Team sieht direkt, wie gut ein Ranzen zu Ihrem Kind passt. Ebenfalls wichtig: Der Schulanzen muss Ihrem Kind auch gefallen! Designvorlieben und Tragekomfort sind sehr individuell, bei Kindern ebenso wie bei Erwachsenen.

Neu sind in diesem Jahr z. B. Schulanzen von Step by Step mit verspielten Playmobil-Motiven. Der für seine besonders ergonomischen Schulanzen und Rucksäcke bekannte Hersteller ergobag stattet die Modelle „cubo“ und „pack“ jetzt mit integrierten Seitentaschen aus und präsentiert seine neue „Die Drei ???“-Sonderedition.

Die beliebten Schulanzen von School-Mood gibt es jetzt mit einem vielfach nachgefragten Höhenverstellungssystem. Eine innovative Mate-



Die Ranzenprofis von Ranzenmaxx präsentieren am 25. März ihre Neuheiten.

riale Neuheit präsentiert ZWEI mit der neuen Kollektion „CARGO“ aus Hydroflex – einem neuartigen wasserbasierten und lösungsmittelfreien Kunstleder, das äußerst robust, wasserabweisend und zudem sehr leicht ist.

Ganz neu auf dem Markt ist der Anbieter OAK25 mit seinen vollre-

flektierenden Rucksäcken aus recyceltem Kunststoff für Kinder und Erwachsene, die speziell fürs Fahrradfahren entwickelt wurden. aunts & uncles stellt beim Ranzenmaxx seine handgefertigten Ledertaschen und Rucksäcke vor, die durch besonders langlebiges Material und sehr

hochwertige Verarbeitung beeindrucken.

Zum Sortiment gehören auch die ergonomischen und nachhaltigen Rucksäcke von coocazoo, eine große Auswahl an Taschen und Rucksäcken für Schule, Sport und Freizeit von Herstellern wie satch, deuter und Fjällräven, Reisetaschen und Koffer von Eastpak und vieles mehr. Ein Highlight und beliebtes Geschenk sind die besonders flachen und handlichen Portemonnaies vom Berliner Startup Paprcuts.

Ein Besuch beim Ranzenmaxx lohnt sich also immer, zumal Auswahl und Preise den Vergleich mit dem Netz in keiner Weise scheuen müssen. Die Filiale ist weniger als 5 Minuten Fußweg von der Stadtbahnhaltestelle Langenforther Platz (Stadtbahn Linie 1) und nur 1 Minute von der Bushaltestelle Ehlersstraße entfernt.

Kostenlose Kundenparkplätze befinden sich auf dem Hof, so dass Sie mit der ganzen Familie in aller Ruhe stöbern können!



Step by Step präsentiert Schulanzen mit verspielten Playmobil-Motiven.



Rätsel gelöst: „Die Drei ???“-Sonderedition von ergobag.



Praktisch: Schulanzen und Rucksäcke von ergobag gibt es jetzt mit integrierten Seitentaschen.



Schulanzen, Rucksäcke und vieles mehr in riesiger Auswahl gibt es beim Ranzenmaxx in Langenhagen.



9070801\_002623

**Großer Schulanzenstag mit RANZENMAXX**

ranzenmesse.de

Beratung von den Ranzenprofis

Bucht jetzt euren Beratungstermin auf ranzenmesse.de

Mega Auswahl direkt zum Mitnehmen

Schulanzenstag am Samstag, den **25. März 2023** von 10:00 - 16:00 Uhr bei Ranzenmaxx Langenhagen Walsroder Str. 78 30853 Langenhagen

Bei Rückfragen: 0511 / 77 45 83

Weitere Informationen finden Sie auf [www.ranzenmesse.de](http://www.ranzenmesse.de)

Veranstalter: Ranzenmaxx Burgwedel, Thomas Bohn, Am Försterkamp 27, 30938 Burgwedel

8527101\_002623



8779101\_002623



8779401\_002623



Neu beim Ranzenmaxx: die handgefertigte Leder-Kollektion von aunts & uncles.



8779201\_002623



8778801\_002623



## Märzwanderung

Wedemark. Am Sonntag, 19. März, treffen sich die NaturFreunde um 8.40 Uhr am Bahnhof Mellendorf zur Fahrt nach Hannover. Die etwa elf Kilometer lange Wanderstrecke führt auf „grünen Wegen“ durch die Stadtteile List, Vahrenwald, Hainholz und Burg bis Herrenhausen. Vor der Rückfahrt ist eine Einnkehr im Restaurant vorgesehen. Festes Schuhwerk wird empfohlen. Anmeldung bei der Wanderleiterin Ingrid Mehrmann, Telefon (0 51 30) 4 05 18. Gäste sind willkommen.

## Nordic Walking

Resse. Im Herbst 2022 erweiterte der SV Resse sein Sportangebot, das auch von Nicht-Mitgliedern genutzt werden kann. Durch Zuzug eines Trainerhepaares für Nordic Walking startete der Verein im Oktober mit zwei Anfängerkursen für Nordic Walking. Der Zuspruch war überraschend so groß, so dass sich aus den beiden Anfängerkursen zwei feste Termine für Nordic Walking ergaben: mittwochs um 16.30 Uhr und sonntags um 10 Uhr. Infos unter: <https://www.sv-resse.de/index.php/gruppen-und-kurse/>

## Montagskino

Resse. Das Montagskino im Moor-iz in Resse zeigt am 20. März um 20 Uhr eine Sozialsatire von Thomas Vinterberg aus dem Jahr 2020. Der Oscar-prämierte Film handelt von vier befreundeten Lehrern, die aus Frustration gemeinsam ein „Trinkexperiment“ starten, um wieder motiviert vor ihre Schüler treten zu können. Die Tickets kosten fünf Euro an der Abendkasse. Gegen Vorlage der Ehrenamtskarte gibt es ermäßigten Eintritt. Der Name des Films darf nicht genannt werden.

## IBK-Versammlung

Bissendorf. Die Interessengemeinschaft Bissendorfer Kaufleute (IBK) lädt für Dienstag, 21. März, zu ihrer Jahreshauptversammlung in den Bürgersaal des Bürgerhauses, Am Markt 1, in Bissendorf ein. Neben den üblichen Regularien wie Berichten und Protokollangelegenheiten stehen Vorstandswahlen an, daher ist eine große Beteiligung der Mitglieder wichtig. Außerdem sollen Termine und Vorhaben für das laufende Jahr besprochen werden, teilt die Vorsitzende Katharina Sauer mit.

## Versammlung des Traditionsvereins

Negenborn. Zur Jahreshauptversammlung des Traditionsvereins Negenborn am Freitag, 24. März, um 19.30 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus, An der Bürgerwiese, sind alle Mitglieder eingeladen. Da in diesem Jahr neue Vorstandsmitglieder gewählt werden müssen, wird um rege Beteiligung gebeten. Wer sich vorab für ein Vorstandsamt interessiert, kann sich beim Vorsitzenden Carsten Kleinert unter Telefon (0 51 30) 3 92 93 melden.

## Ratssitzung

Wedemark. Die zehnte öffentlichen Sitzung des Rates der Gemeinde Wedemark beginnt am Montag, 20. März, um 20 Uhr im Forum des Schulzentrums Mellendorf. Vor Behandlung der öffentlichen Tagesordnung wird eine Fragestunde für Einwohnerinnen und Einwohner durchgeführt. Neben den üblichen Regularien stehen unter anderem die Feststellung über die Beendigung einer Mitgliedschaft im Rat, die Verpflichtung eines neuen Ratsmitgliedes, die Ernennung und Entlassung von Funktionsträgern der Freiwilligen Feuerwehr, der Bebauungsplan Nr. 10/09 „Solarpark Meitze - Teilgeltungsbereich 2 Süd“ mit örtlichen Bauvorschriften, ein Beschluss zur Vergabe von Wohnbauflächen für die Einzel- und Doppelhausbebauung im Baugebiet „Bäckkamp/Schmiedestraße“ in Elze, die Erschließungsbeitragsanhebung „Baugebiet Bäckkamp“, eine Grundstücksangelegenheit in Resse und die Zustimmung zu einer überplanmäßigen Aufwendung bei der Regi- onsumlage auf der Tagesordnung. Außerdem geht es um die Nutzungsbedingungen für die Überlassung der Jugendhalle, einen Grundsatzbeschluss zur Flächenauswahl für Planungen zu Freiflächen-Photovoltaik, den Haushalt für die Haushaltsjahre 2023 und 2024 samt Stellenplan, einen Antrag der SPD-Fraktion zur Förderung von Solarenergie mit steckfertigen Plug-In-Anlagen, Verkehrssicherung durch die Feuerwehr bei Veranstaltungen, eine Personalangelegenheit und eine Anfrage der Gruppe Grüne & Drei zu Schrankenschließzeiten.

## Weinzierl sagt ab

Resse. Der für Freitag, 24. März, im Moorinformationszentrum in Resse geplante Auftritt der Kabarettistin Barbara Weinzierl muss leider wegen Erkrankung der Künstlerin ausfallen. Die bereits verkauften Eintrittskarten können gegen Erstattung des gezahlten Eintrittspreises zurück gegeben werden, oder behalten ihre Gültigkeit auch für einen neuen Termin, um den sich der Verein „Bürger für Resse“ bemühen will. Sobald hierzu konkrete Informationen vorliegen, werden sie kommuniziert, teilt der Vorstand mit.

## Kräuterwanderung

Wedemark. Die Kräuterwanderungen am Brelinger Berg starten wieder und zwar mit zwei Samstagsterminen am 25. März und 1. April und dann wieder sonntäglich ab 9. April jeweils von 9.30 bis 11.30 Uhr am Friedhof in Oegenbostel. Die Kosten betragen 13 Euro pro Person, Kinder bis zwölf Jahren sind frei und Hunde sind willkommen.

## ADFC-Wanderung

Wedemark. Der ADFC wandert am Sonntag, 19. März, durch den Lönspark, um den Annateich, weiter durch die Gartenkolonie Annateich in den Tiergarten. Die Mittagseinnkehr ist im italienischen Restaurant in Kirchrode vorgesehen. Treffpunkt ist um 9.45 Uhr in Mellendorf an der S-Bahn-Schranke Wedemarkstraße, (Parkplatz Lidl), um Fahrgemeinschaften zu bilden. Die Wanderung beginnt um 10.30 Uhr am Parkplatz Kleefelder Bad neben dem Annastift, Haubergstraße 17, in Hannover. Nicht-Mitglieder sind herzlich zum Mitwandern eingeladen. Sie zahlen einen Kostenbeitrag von zwei Euro.

# ALL-INCLUSIVE KÜCHENTAGE

## NUR BIS SA 25.03.

IN LAATZEN UND HANNOVER  
AM FR., 24. UND  
SA., 25.03.23  
10-20 UHR

porta  
KÜCHENWELT

KÜCHEN ZUM  
METERFESTPREIS AB  
**599.-**<sup>\*1</sup>  
PRO LAUFENDEN  
METER

NUR BIS  
**SAMSTAG**  
LIEFERUNG  
& MONTAGE  
**GRATIS**<sup>\*2</sup>  
ab 3000€ Einkaufswert



KÜCHEN AUS LEIDENSCHAFT SEIT 1877



OHNE AUFPREIS  
**Freie**  
SCHRANK-  
AUSWAHL

Planen Sie Ihre Küche z.B. auch mit einem Apothekerschrank.

GRATIS VON  
2 AUF 5 JAHRE  
GARANTIE-  
VERLÄNGERUNG



GILT FÜR ALLE KÜCHEN-  
ELEKTROGERÄTE

porta verlängert die Frist der gesetzlichen Gewährleistungsrechte von zwei auf fünf Jahre. Gilt nur während der Küchentage.

OHNE AUFPREIS  
**Beste**  
AUSSTATTUNG

z.B. Beleuchtung, Besteckeinsetz  
und Abfallsammler

OHNE AUFPREIS  
**Naturstein-  
ARBEITSPLATTE**

in den Farben Tando Pearl oder Magnolia White, bis 65 cm Tiefe und 2 cm Stärke. Eine unempfindliche und pflegeleichte Alternative mit Standardkante. Ohne Ausschnitt und Montage.

Aktionen bis 25.03.2023 gültig!

**30916 Hannover/Altwarmbüchen** • Porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Hannover  
BAB-Abfahrt Lahe/Altwarmbüchen • Opelstraße 9  
Tel.: 0511 47566-0  
**30880 Hannover/Laatzen** • Porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Laatzen • Lüneburger Straße 3  
Telefon: 05102 7361-0

Öffnungszeiten: Mo-Sa 10-19 Uhr

PERSÖNLICHER BERATUNGSTERMIN



Einfach QR-Code  
scannen oder anrufen.  
[porta.de/kuechenwelt/  
terminbuchung](https://porta.de/kuechenwelt/terminbuchung)

<sup>\*1</sup> Berechnet wird nur die tatsächlich benötigte Menge an Küchenmöbeln, zentimetergenau nach Aufmaß. Mindestabnahme 5 lfm. Wir liefern zu dem errechneten Preis die beliebige – aus dem jeweiligen Sortiment der gewählten Hersteller zu wählende – Zusammenstellung/Ausstattung der gekauften Küche. Nur gültig bis 25.03.2023.

<sup>\*2</sup> Ausgenommen ist Ware aus der Abteilung Quar- tier und Produkte aus dem Onlineshop. Gilt nur für Neukäufe, inkl. Skonto. Nicht in Verbindung mit anderen Aktionen. Nur gültig bis 25.03.2023.



# Ausstellung zum Moorschutz

Zwei Wedemärker präsentieren Thema auf Fedlers Hof in Averhoy

**Brelingen.** Marlies Postel aus Brelingen, eine ambitionierte Naturfotografin, und Eberhard Gärtner aus Abbensen, ein Moorschützer der ersten Stunde, präsentieren ihre erste gemeinsame Ausstellung. Und das an einem besonderen Ort: im umgebauten Schweinestall auf Fedlers Hof in Averhoy, einem Ortsteil von Neustadt am Rübenberge. Diese Räumlichkeit, nur 13 Kilometer von Brelingen entfernt, mit alten Holzbalken und dem unebenen Boden harmonisiert prächtig mit dem Thema Moor.

Niedersachsen ist Moorland Nummer Eins. Hier bei uns in der nördlichen Region Hannover liegen gleich vier wertvolle Hochmoore: das Bissendorfer, Otternhagener, Helstorfer und das Schwarze Moor. Postel zeigt aus-

schließlich Fotografien. Die Aufnahmen geben Einblicke in die hiesigen Moorbereiche und die spezialisierte Tier- und Pflanzenwelt. Darüber hinaus dokumentiert sie die Moorzerstörung durch Torfabbau im Toten Moor (nahe Neustadt) genauso wie die Schutzmaßnahmen, die notwendige Entkusselung und die begonnene Wiedervernässung.

Gärtner gibt mit seinen Falter-Aufnahmen einen Überblick über diese einzigartigen Moorbewohner. Dazu präsentiert er eine Federsammlung, das Ergebnis seiner Sammelleidenschaft, sowie besondere Hölzer und alte Torfspaten.

In beiden Teilen der Ausstellung erfahren die Besucherinnen und Besucher Wissenswertes über typische Moorbewohner. Schon die

Namen der Tiere und Pflanzen regen die Phantasie an. So wie das Große Wiesenvögelchen: ein winziger Tagfalter, etwa 35 Millimeter groß. Oder wie der Sonnentau: die fleischfressende Pflanze, die mit den vermeintlichen Tautropfen (Klebedrüsen) Insekten anlockt und dann verdaut.

Gärtner und Postel, beide ehrenamtlich im Mooritz in Resse tätig, wollen mit dieser Ausstellung auf die überragende Bedeutung der Moore für den Artenhalt und für den Klimaschutz hinweisen.

Die Ausstellung auf Fedlers Hof, Auf den Äckern 8, in Averhoy, ist vom 26. März bis 16. April immer sonntags von 14 bis 17 Uhr und nach Vereinbarung per E-Mail unter der Adresse mooriges@gmx.de geöffnet.

TREND  
STORE

Wohnen wie's mir gefällt!

seit 1945

Möbel  
HESSE

Boxspringbett statt 1.399,-

1.099,-

Aktionspreis

WissEpic Burgwedel

**BOXSPRINGBETT BETH**  
Pflegeleichter Bezugsstoff in Mondscheinblau, 4-Gang-Bonellfederkern-Unterpolsterung, Obermatratze 7-Zonen-Tonnentaschenfederkern, Topperbezug waschbar bis ca. 40 °C, B/H/T ca. 200 x 121 x 210 cm, Liegefläche ca. 180 x 200 cm. 41670117-00, 99.

DREHTÜRENSCHRANK RAWIYA

5-türig, Korpus und Front Kunststoff Melamin alpinweiß, mit 4 Einlegeböden, Kleiderstangen, und 5 Schubladen in praktischer Größe, Massivholzknoöpfe, B/H/T ca. 226 x 210 x 54 cm. 01330005-00, 99.

Viele  
Farben

Drehtüren-  
schrank  
statt 599,-

499,-

Aktionspreis

Viele  
Typen

ÜBER  
15.000  
ARTIKEL

SOFORT DIREKT  
AB LAGER

Boxspringbett statt 1.899,-

1.399,-

Aktionspreis

Boxspringbett HADAI

2 Unterboxen in Bonellfederkern, 2 Tonnentaschenfederkern-Matratzen (1x weich, 1x hart), Füße Holz Eiche natur, Bezug pflegeleichter Cord, ohne Topper, Liegefläche ca. 180 x 200 cm, inkl. rund gesoßtem Kopfteil Typ 1, B/H/T ca. 180 x 111 x 200 cm. Ohne Zierkissen, Plaid und Bettwäsche. 11150017-00, 99.

Viele  
Farben

Viele  
Stoffe

Herzlich willkommen!

UNSERE GASTRONOMIE IST FÜR SIE GEÖFFNET

MARKT  
restaurant

GOURMET  
KOCHSCHULE.de

Legato  
ESPRESSO

Gültig bis 25.03.2023. Alles Abholpreise ohne Deko. Zwischenverkauf vorbehalten. Alles solange der Vorrat reicht. Alle Maße sind ca.-Maße. Nicht mit anderen Aktionen und Rabatten kombinierbar. Irrtümer und Preisänderungen vorbehalten.

## Kerstin Henschel bei Imago

Künstlerin zeigt besondere Malereien im Bürgerhaus

**Bissendorf.** In seiner nächsten Ausstellung zeigt der Kunstverein Imago eine renommierte Künstlerin aus Hannover. Die Vernissage ist am Sonntag, 19. März, ab 12.15 Uhr in den Räumen von Imago im Bürgerhaus in Bissendorf.

Der Titel der Ausstellung ist „Horizonte - Malerei auf Leinwand - Übermalte Fotografie“. Die Künstlerin Kerstin Henschel zeigt besondere Malereien mit dem Schwerpunkt des Horizontes. „Die Idee zu diesem Thema entwickelte sich durch regelmäßige Aufenthalte am Ältnsee in Schweden. Mich beeindruckten, wäh-

rend ich mich mit dem Paddelboot auf dem See befand, die im Tagesverlauf wechselnden Lichtverhältnisse und Wolkenformen und deren Spiegelungen im Wasser“, berichtet die Künstlerin.

Dieses Moment manifestiert sich auf den abstrakten Gemälden auf Leinwand. In Schichten aufgetragene starkverdünnte Acrylfarben suggerieren Tiefe und Lebendigkeit. Innerbildliche Zeichen gliedern den Bildraum. Henschel verzichtet auf gegenständliche Vorstellungen. Ihre Auseinandersetzung gilt der Farbe, der Komposition und der Formensprache. Am

Sonntag ist die Vernissage bis 15 Uhr geöffnet. Den Einführungsvortrag wird Michael Stoeber halten. Einen Workshop bietet Kerstin Henschel für Jugendliche ab 14 Jahren und Erwachsene am Sonntag, 2. April, von 14 bis 16 Uhr an.

Das Künstlergespräch ist für Sonntag, 30. April, den letzten Ausstellungstag, um 15.30 Uhr terminiert. Die Ausstellung ist bis dahin mittwochs bis freitags von 11 bis 13 Uhr und von 15 bis 18 Uhr geöffnet, außerdem sonnabends von 11 bis 13 und von 15 bis 17 Uhr. Der Kunstverein Imago freut sich auf viele Besucher.

Hannoversche Allgemeine & ffn

präsentieren

2. BURGDORF OPEN AIR

MICHAEL PATRICK KELLY

B-O-A-T-S TOUR 2023

www.burgdorfopenair.de

Sa. 9. Sept. 23

Schützenplatz Burgdorf

Beginn 20.00 Uhr • Einlass ab 18.00 Uhr

Tickets an allen bekannten Vorverkaufsstellen

Veranstalter: sm stadtmaking burgdorf BLOCK MUSIK

I ♥ Burgdorf Stadtparkasse Burgdorf

E Cramer

Veranstaltungs-partner: STADTWERKE BURGDORF Hannoversche Volksbank halsdorfer + ingenieure vvv Burgdorf



## Landesmeister der Standardtänze

Christine und Werner Hanke vom MTV gewinnen

Mellendorf. Der TSC in Hannover richtete in der Tanzschule Move & Dance die Landesmeisterschaften in der MasterClass IV in den Standardtänzen aus. Für die TSA „Rot-Weiß“ im Mellendorfer TV starteten Christine und Werner Hanke in der A-Klasse. Christine und Werner setzten sich eindrucksvoll gegen ihre Wettbewerber durch und gewannen verdient die Landesmeisterschaft in ihrer Klasse. Mit dem Gewinn der Landesmeisterschaft in der MasterClass IV A ist das Tanzpaar nun in die höchste Klasse, die MasterClass IV S aufgestiegen. Dies ist ein toller Erfolg für die beiden und natürlich auch für die Tanzsparte des Mellendorfer TV, die nach 2013 wieder einen Landesmeister stellt.

Wer Interesse am Tanzen hat, ist eingeladen, selbst mal das Trainingsangebot zu testen, zum Beispiel montags zum Schnupperkurs ab 19 Uhr im Tanzsaal des MTV im Sportpark, Industriestraße 37. Mehr Informationen unter <https://tanzsport-mellendorf.de>.



Christine und Werner Hanke sind Landesmeister in ihrer Klasse in den Standardtänzen. Foto: Privat

## Pantherjugend verliert knapp

Auch in Iserlohn konnte Inline-Hockey-Team nicht punkten

Bissendorf. Nach der deutlichen 2:15-Niederlage bei den Crash Eagles in Kaarst reiste die Jugendmannschaft der Panther mit dem Ziel, die ersten Punkte für die Panther in dieser Saison zu erspielen, zu den Samurai nach Iserlohn. Die Panther konzentrierten sich nach Ballgewinn auf schnelles Umschaltspiel. Dies führte auch bereits nach etwas mehr als einer Minute zum Erfolg, als Silas Moeck auf Vorlage von Stella Fetvadjev zum 1:0 für die Gäste einnetzte. Doch die Führung hatte leider nicht lange Bestand, da die Sauerländer nahezu im Gegenzug ausgleichen konnten. In der Folge entwickelte sich ein ausgeglichenes Spiel mit Chancen auf beiden Seiten. Goalie Niek Michaeles sorgte dabei mit einigen Glanzparaden dafür, dass die Panther nicht in Rückstand gerieten. Auf der anderen Seite hatten die jungen Raubkatzen durch einige schnelle Gegenstöße ihrerseits die Möglichkeit in Führung zu gehen, scheiterten aber allzu oft an zu ungenauen Abschlüssen. In der 12.

Spielminute trafen die Gastgeber dann doch zum 1:2-Drittelstand aus Panthersicht. Das zweite Drittel begann, die von Coach Mirco Uttke betreute Mannschaft in Unterzahl, aus der die Gastgeber allerdings kein Kapital schlagen konnten. In der 20. Minute verhängten die Schiedsrichter dann eine aus Panthersicht überharte 5-Minuten-Strafe gegen die Gäste. Aufopferungsvoll kämpfend gelang es der Unterzahlreihe, drei Minuten den Kasten sauber zu halten, um dann doch den dritten Gegentreffer hinnehmen zu müssen. Ben Schulze konnte, kurz nachdem die Panther wieder komplett waren, auf 2:3 verkürzen. Als man sich auf der Tribüne bereits mit dem 2:3 Rückstand zum Ende des zweiten Drittels abgefunden hatte und auf die Aufholjagd im Schlussabschnitt hoffte, erhöhten die Gastgeber jedoch noch unverhofft auf 4:2. Doch auch davon ließ sich die kämpferisch starke Bissendorfer Mannschaft nicht beeindrucken und selbst das vermeintlich vorentscheidende 5:2 in

der 34. Minute wurde weggesteckt. Die Panther erhöhten jetzt den Druck auf das Iserlohner Tor und wurden in der 40. Minute mit dem Treffer von Luis Schimmels zum 3:5 belohnt. In den letzten fünf Spielminuten suchten die Raubkatzen weiter die Offensive und drängten auf den Anschlusstreffer, der 13 Sekunden vor der Schluss sirene, erneut durch Luis Schimmels, leider etwas zu spät fiel.

Auch wenn es im zweiten Saisonspiel noch nicht zu den ersten Punkten gereicht hat, lässt die gezeigte Leistung hoffen, dass diese bald auf der Habenseite des Pantherkontos zu verbuchen sein werden. Die nächsten Gelegenheiten dazu ergeben sich bereits am Samstag, 18. März in Krefeld und darauf am Sonntag, 19. März, beim ersten Heimspiel gegen Langenfeld.

Die weiteren Spielergebnisse im Überblick: Samurai Iserlohn - Panther Herren I 9:7, Highlander Lüdenscheid - Panther Herren II 15:4, Mendener Mambas - Panther Junioren 4:9-

Anzeigen-Sonderveröffentlichung vom 18. März 2023

# Autopartner vor Ort

## Lieber den Profi ranlassen?

Der Frühjahrscheck in der Werkstatt

Ips/LK. Will man die Frühjahrsinspektion gründlich vornehmen, sieht man sich vor einer langen Liste an Bauteilen und Funktionen, die es zu testen gilt. Dafür muss man nicht nur Zeit, sondern auch die nötigen Kenntnisse mitbringen. Wer sein Fahrzeug dafür lieber in fachliche Hände geben will, kann den Frühjahrscheck auch in einer Werkstatt durchführen lassen.

Das bietet den zusätzlichen Vorteil, dass die Mitarbeiter möglicherweise auftretende Fehlermeldungen direkt mit einem besprechen und die nötigen Schritte vornehmen können. Wichtig ist dabei natürlich, sich ausgiebig beraten zu lassen, um herauszufinden, ob die Reparatur wirklich notwendig ist. Außerdem ist der Aufwand beziehungsweise der Schwierigkeitsgrad zu hinterfragen. Manche Arbeiten können auch selbstständig durchgeführt werden. Allerdings verlan-

gen die heutigen Modelle häufig nach einem Profi. Oftmals sind die Teile so verbaut, dass Laien keine Chance haben. Auch durch Bordelektronik und die zunehmende Digitalisierung sind einem schnell die Hände gebunden.

Bei der Wahl der Werkstatt sollte man nicht nur Preise, sondern auch das Angebot der Dienstleister recherchieren. Manche bieten unterschiedliche Pakete an, sodass die Verbraucher den Umfang von Inspektion und Dienstleistung wählen können. Wichtig ist darauf zu achten, ob die Reifen nur untersucht oder auch direkt mit ausgewechselt werden. Häufig handelt es sich dabei um eine zusätzliche Leistung. Die Begutachtung lohnt sich übrigens nicht nur im Frühling. Wer längere Reisen mit dem Auto plant, ist gut beraten, dieses vorher einer Inspektion zu unterziehen.

## Gefahrlos offen fahren

Verschiedene Systeme gewährleisten Sicherheit

Ips/Aw. Unbeschwert offen zu fahren, ist das Ziel der Hersteller von Cabrios. Das gilt auch für den Unfallschutz. Gemäß der Unfallstatistik überschlägt sich ein Fahrzeug bei jedem zehnten Unfall. Fahrzeuge mit offenem Verdeck sind zumeist entweder Cabriolets für bis zu vier Insassen auf Basis einer Limousine oder Spider auf Basis eines Coupés für zwei Personen. Diese werden auch sicherheitstechnisch für die besonderen Anforderungen ausgestattet. Offene Fahrzeuge verfügen deshalb über eine verstärkte A-Säule sowie über zusätzliche aktive oder passive Überrollschutzsysteme. Material und Geometrie der A-Säulen bei Fahrzeugen mit offenem Verdeck sind so ausgelegt, dass die vertikale Deformation minimiert wird. Zusätzlich wird die Karosserie

auch an anderen Stellen verstärkt. Als Ergänzung für die hinteren Plätze werden zusätzliche passive oder aktive Überrollschutzsysteme verbaut. Passive Systeme sind die klassischen Überrollbügel hinter den Kopfstützen. Diese Elemente überragen die Insassen und schaffen so bei einem Überschlag den überlebenswichtigen Raum zwischen Kopf und Asphalt. Bei bestimmten Modellen werden diese Elemente noch durch aktive Sicherheitssysteme ergänzt oder ersetzt. Solche Systeme sind meist in der Fahrzeugstruktur eingelassen und werden bei einem Unfall aktiviert. Sie öffnen sich in Sekundenbruchteilen über einen pyrotechnischen Zünder oder auf mechanische Weise und schaffen bei einem Überschlag den notwendigen Überlebensraum.

## Auf Hochglanz poliert

Ips/LK. Wer die Spuren des Winters beseitigt und sein Auto fit für den Sommer macht, sollte auch die Lackpflege nicht vergessen. Wird in diese investiert, schützt es die Oberfläche nicht nur vor Korrosion, sondern steigert bei regelmäßiger Durchführung auch den Wert des Fahrzeuges langfristig. Bevor es aber ans Wachsen und Polieren geht, ist eine gründliche Reinigung notwendig! Andernfalls werden Schmutzpartikel zu Schleifpapier und hinterlassen Striemen und Kratzer. Danach wird der Lack auf bereits bestehende Schrammen und Steinschläge untersucht. Entsprechende Schönheitsfehler können mit dem passenden Zubehör oder vom Profi ausgebessert werden. Dies richtet sich nach dem Ausmaß des Schadens. Anschließend geht es ans Polieren. Dafür sollte man unbedingt alles ablegen, das Kratzer verursachen könnte wie zum Beispiel Uhren, Ringe oder Gürtel. Durch die Politur werden die oberen 0,1 bis 0,5 Mikrometer Klarlack abgetragen, was die Lackierung insgesamt wieder zum Glänzen bringt. Die sachgemäße Anwendung von Mitteln und Technik sind wichtig, um ein zufriedenstellendes Ergebnis zu erzielen. Besonders wer zur Poliermaschine greift, sollte sich vorher vom Fachpersonal einweisen lassen. Ist der Lack vollkommen intakt und frei von Kratzern, ist das Polieren gar nicht notwendig und die Wachsbehandlung ausreichend. Das Auftragen der versiegelnden Wachsschicht schützt die Oberfläche vor jeglichen Witterungseinflüssen und sorgt außerdem für aufgefrischte und sattere Farben.

### autohaus GEHRKE

Qualität im Service - für jede Automarke

1a - autoservice  
Bosch - Kraftfahrzeugausrüstung  
Ford - Erfahrung seit 1977

- Wartung / Inspektion
- Unfallreparaturen
- Räder und Reifen
- HU / AU
- Elektrik / Elektronik
- und vieles mehr

Bissendorf Tel.: 05130 / 6359  
Schlager Chaussee 11 [www.autohaus-gehrke.de](http://www.autohaus-gehrke.de)



9732401\_002623



Christian Hake

Ihr KFZ-Partner in der Wedemark

### Unsere Reifentage:

- Donnerstag, 25.03. bis Samstag 27.03.
- Donnerstag, 08.04. bis Samstag 10.04.

**Wir bitten um Terminvereinbarung!**

Wickenberger Straße 2 · 30900 Wedemark OT Berkhof  
Tel. (05130) 47 14 · Fax (05130) 4 06 61  
Öffnungszeiten: Mo.-Do. 8-18 Uhr · Fr. 8-16 Uhr

9135401\_002623

### Plakette fällig?



**Auch wir führen die Haupt- und Abgasuntersuchungen sowie Änderungsabnahmen (z.B. Felgen, Fahrwerk) an Ihrem Fahrzeug durch!**

Bissendorfer Straße 34  
30900 Wedemark - Mellendorf  
☎ 05130 - 925092  
[www.ing-kessemeier.de](http://www.ing-kessemeier.de)



**INGENIEURBÜRO KESSEMEIER**  
Kraftfahrzeug-  
Sachverständige  
Kfz.-Prüfstelle



**Außerdem: Fzg. - Schadensgutachten, Fzg. - Bewertungen, Gasabnahmen nach G607 an Wohnwagen und Wohnmobilen**

9929401\_002623



BERG&TAL

OUTDOOR OUTLET

WIR RÄUMEN

UNSER LAGER!

%

50%\*

%

\*Nicht einzulösen auf Gutscheine, nur gültig mit Kundenkarte, keine Barauszahlung möglich. Ausgenommen sind gelb ausgezeichnete Artikel.

**Outdoor Outlet BERG & TAL**, Opelstraße 36 – 40 (EKZ Altwarmbüchen), 30916 Isernhagen, Gewerbegebiet Altwarmbüchen, 0511 / 26143793  
**Öffnungszeiten:** Montag – Samstag von 10 – 18 Uhr

Bekanntschaften Ehwünsche

Das Leben ist zu kurz, um zu warten! Sie 50/1,72/schl./sportl./lebensfroh, sucht Ihn, zw. 45 u.53, NR, für Beziehung auf Augenhöhe. Let's go! ☒ D 94 137

Unter welcher Nummer kann ich dich erreichen?Er 51/1.89/schl. su. nette schl. Sie auch älter 01631875130

Ich,48 Jahre, hübsch,gepflegtes Aussehen, suche einen ehrlichen, lieben Mann.Evaness151@gmail.com

ECHO

Ihre vertraute Wochenzeitung

Stellenmarkt

ZENDA Dienstleistungen

Mitarbeitende (all Gender)

Zur Erweiterung unseres Teams am Standort Meitze suchen wir Fach- und Führungskräfte, Mitarbeitende, sowie Quereinsteigende in folgenden Bereichen:

Assistenz der Geschäftsführung (all Gender)

Instandhaltung/ Facility-Management (all Gender)

Lagerplanung (all Gender)

Maschinen- und Anlagenführende (all Gender)

Produktionshelfende (all Gender)

Schichtführende/ Vorarbeitende Logistik (all Gender)

Staplerfahrende (all Gender)

Teamleitung (all Gender)

Deine Vorteile bei uns:

Haustarifvertrag über Branchendurchschnitt

Urlaubs- und Weihnachtsgeld sowie Sonderzahlungen

30 Tage Urlaub

Zuschuss zur Altersvorsorge und vermögenswirksame Leistungen

Pkw- und Dienstradleasing sowie weitere Mitarbeiterangebote

Ist Ihr Teppich sauber?

Wir bieten Ihnen einen einmaligen Service für Ihre Teppiche. Angefangen beim An- und Verkauf über die Wäsche und Reparatur bis hin zur Inzahlungnahme. Sie meinen Ihr Teppich ist noch sauber? Oberflächen schon, aber was versteckt sich alles im Flor? Milben, Motteneier, Pflanzensporen, Spuren von Tierkot und Urin, aber vor allem feiner Sand. Diese Dinge bringen Sie nämlich - ohne es zu wollen und zu spüren - immer wieder mit nach Hause. Die Lösung: eine professionelle Teppichwäsche. Sogar der feine Sand, der tief im Flor fest sitzt und im Inneren wie Schleifpapier den Teppich aufarbeitet, wird

restlos entfernt. In einem Zeitraum von 3-5 Jahren können übrigens bis zu 250 Gramm Feinsand pro Quadratmeter zusammenkommen. Wir waschen den Teppich per Hand mit Reinigungsmitteln auf biologischer Basis. Das schont nicht nur den Teppich, sondern auch die Umwelt. Danach wird der Teppich gespannt und getrocknet. Durch „Rückfettung“ erhält das Schmuckstück ein Schutzschild gegen Schmutz und Feuchtigkeit. Also tun sie etwas für Ihren Teppich und lassen Sie ihn im alten Glanz erstrahlen. Zögern Sie nicht lange und rufen Sie uns an. Wir kommen kostenlos vorbei.

PR-Anzeige

Frühjahrsaktion 30% Rabatt

Alle Teppiche sind innerhalb einer Woche fertig.

kostenloser Abhol- und Bringedienst bis 100 km!

Bio-Handwäsche Wir waschen nach traditioneller Art.

50 €\* GUTSCHEIN \*ab heute 5 Tage gültig

Restaurieren von Teppichen aller Art (Löcher, abgetrennte Stellen, Kanten, Fransen erneuern). Beseitigung von Wasserschäden

Teppich Klinik Lange-Feld-Straße 58 30926 Seelze/Letter Tel.: 0511 - 10 59 28 81

Stellenmarkt

Mein Personal Trainer ist hier. Mein Job gleich nebenan.

Jobs für NIEDERSACHSEN

Jetzt Job finden unter: [www.jobsfuerniedersachsen.de](http://www.jobsfuerniedersachsen.de)

Menü 2000 Catering ist eines der führenden Unternehmen für Betriebsgastronomie und bewirtschaftet mehr als 240 Restaurants in Deutschland.

Für unser Betriebsrestaurant in Garbsen / Vahrenheide suchen wir

Koch m/w/d

Jungkoch m/w/d

Hauswirtschaftler m/w/d

Kantinenmitarbeiter m/w/d

in Vollzeit und Teilzeit

Ihre Bewerbung richten Sie bitte schriftlich oder telefonisch an: **Menü 2000 Catering Röttgers GmbH & Co. KG, Osterkanal 48, 26871 Papenburg Tel. 0160-97747933, Herr Giesecke, joerg.giesecke@menue2000.de**

Bewirb dich jetzt

Dein Leben, Deine Zukunft Ein Unternehmen im Volkswagen Konzern

Scan mich und erhalte weitere Informationen oder Jobangebote. Sende uns Deine Bewerbung direkt an: [ZENDA-Bewerbungen@Volkswagen-OTLG.de](mailto:ZENDA-Bewerbungen@Volkswagen-OTLG.de) [www.Zenda-Dienstleistungen.Volkswagen-OTLG.de](http://www.Zenda-Dienstleistungen.Volkswagen-OTLG.de)

DEIN JOB AM AIRPORT

BEWIRB DICH UND SEI DABEI!

DU BIST

zuverlässig?

zeitlich flexibel?

körperlich fit?

Als dynamisches Unternehmen kümmern wir uns um die Flugzeugabfertigung am Hannover Airport. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir neue Kollegen, m/w/d. Quereinsteiger willkommen!

Bewirb Dich jetzt direkt online: [www.hannover-airport.de/jobs](http://www.hannover-airport.de/jobs)

Deine Ansprechpartnerin: Frau Luisa Franz

aviation ground services

Rechtsanwaltsfachangestellte Teilzeit gesucht für kleine Kanzlei in Burgwedel. Es erwartet Sie eine angemessene Bezahlung, flexible Arbeitszeiten und eine harmonische Arbeitsatmosphäre. ☒ 01 52 27 43 85 38

Mitarbeiter m/w/d für Fahrzeugwäsche in TZ gesucht. Hujer GmbH, Altwarmbüchen Telefon: 0511 - 61 00 03

Anlagenmechaniker SHK Elektriker (m/w/d) ab sofort für interessante Tätigkeiten gesucht. Kühling & Hauers Schwimmbadtechnik GmbH, ☒ (05 11) 72 85 10

Haushaltshilfe gesucht Junge Familie sucht nette und zuverlässige Haushaltshilfe für 1 bis 2 Tage pro Woche (jeweils ca 4 Stunden) in Lindwedel (gFB). ☒ 0 15 1- 52 55 62 32

Fahrer/in/d Kl. C1/CE für Umzüge und Güterverkehre im Nah-u. Fernverkehr gesucht. Auch Aushilfe möglich. [info@walterstein.de](mailto:info@walterstein.de), **Walterstein GmbH, ☒ (05 11) 63 09 71**

Servicekraft! Wir suchen Dich, unsere neue Verstärkung. In Voll- oder Teilzeit, dass entscheidest Du. In Langenhagen oder Hannover. Tele.: 015752316477

Hannoverscher Rennverein sucht rüstigen Rentner auf Minijob Basis.bei Interesse bitte melden.[verwaltung@neue-bult.de](mailto:verwaltung@neue-bult.de) oder 01725117159

Reinigungskraft für Privat Haushalt in Bissendorf für 3 Std. pro Woche gesucht. ☒ (01 76) 57 64 04 94

Wer hilft im Garten? Mellendorf ☒ 05 13 0- 41 01

[www.drk-jobboerse.de](http://www.drk-jobboerse.de)

Dein Job in deinem Wohnort

Ob Minijob, Teilzeit oder Vollzeit. Bei uns ist für jeden was dabei!

Bewirb dich jetzt als:

Anzeigenblattzusteller\*in

Zeitungszusteller\*in

Postzusteller\*in

Meld dich bei uns! [bewerbungen@zustell-logistik.de](mailto:bewerbungen@zustell-logistik.de) ☎ 0800 1234 399

[lokalboten.de](http://lokalboten.de)

Jetzt in nur 60 Sekunden bewerben



Die Sport und Freizeit GmbH mit Sitz in der Wedemark sucht ab 1. August 2023 eine/n Allrounder für

**Büro, Eisbahn, Freibad und Veranstaltungen** in Vollzeit.

Wenn Du gern im Team arbeitest, Spaß an Sport- und Musikevents hast, gern organisierst und Lust hast, zu arbeiten, wenn andere feiern, freuen wir uns auf Deine Bewerbung!

Wir betreiben ein Spaßbad, ein Eisstadion, einen Club und veranstalten das Holi und das Waves Open Air Festival.

Telefonische Infos unter 05130 9594-10.  
Bewerbungen bitte per E-Mail an [ih@sportundfreizeit.net](mailto:ih@sportundfreizeit.net)



9784701\_002623

### Steuerfachangestellte/r, Steuerfachwirt/in (m/w/d) oder vergleichbare Qualifikationen gesucht

Unser kleines Steuerbüro in der Wedemark (Mellendorf) und in Hannover freut sich über ein neues Teammitglied. Wer Spaß an Buchhaltung, Steuererklärungen, Jahresabschlüssen, Kontakten zu Mandanten/innen und einem freundlichen, engagierten Team hat, der ist bei uns richtig. Was wir anbieten können, kläre ich gerne in einem persönlichen Gespräch. Ich freue mich über Ihre Bewerbung, gerne auch per Mail.

Telefon: 05130/378612, Mail: [email\(at\)boer-niessing.de](mailto:email(at)boer-niessing.de)  
Wedemarkstr. 79, 30900 Wedemark und Gneisenaustr. 6/8, 30175 Hannover



8511201\_002623

### Alten- und Pflegeheim „Am Kiefernpfad“

sucht zum nächstmöglichen Termin

**Pflegefachkraft (m/w/d)**  
für den Früh-/Spätdienst in Vollzeit/Teilzeit/Aushilfe

**Pflegehilfe (m/w/d)**  
für den Früh-/Spätdienst in Vollzeit/Teilzeit/Aushilfe

**Pflegehilfe (m/w/d)**  
1 – 2 mal pro Woche in der Zeit von 18.00 – 20.00 Uhr, auf 520-€-Basis

**Betreuungskraft (m/w/d) für den sozialen Bereich (ohne Ausbildung)**  
1 – 2 mal pro Woche in der Zeit von 8 – 12 Uhr/15 – 18 Uhr, auf 520-€-Basis

Wir freuen uns auf Ihre Anfrage

30938 Burgwedel/Thönse · Tel. 05139/1816 · [info@rockahr-thoense.de](mailto:info@rockahr-thoense.de)

10027101\_002623



### Auszubildende (all Gender)

Zur Erweiterung unseres Teams am **Standort Meitze** suchen wir zum 01.08.2023 Auszubildende für folgende Ausbildungsberufe:

**Industriekaufleute (all Gender)**

**Fachkräfte für Lagerlogistik (all Gender)**

**Maschinen- und Anlagenführende (all Gender)**

der Quereinstieg und Umschulende sind gern gesehen!

**Deine Vorteile bei uns:**

- 💰 Haustarifvertrag über Branchendurchschnitt
- ☀️ Urlaubs- und Weihnachtsgeld sowie Sonderzahlungen
- 🏠 30 Tage Urlaub
- 👥 Zuschuss zur Altersvorsorge und vermögenswirksame Leistungen
- 🚗 Pkw- und Dienstradleasing sowie weitere Mitarbeiterangebote



**Bewirb dich jetzt**

**Dein Leben, Deine Zukunft**  
Ein Unternehmen im Volkswagen Konzern

Scan mich und erhalte weitere Informationen oder Jobangebote.  
Sende uns Deine Bewerbung direkt an:

**ZENDA-Bewerbungen@Volkswagen-OTLG.de**  
[www.Zenda-Dienstleistungen.Volkswagen-OTLG.de](http://www.Zenda-Dienstleistungen.Volkswagen-OTLG.de)

8363701\_002623

**leisure golf** VERSTÄRKE UNSER TEAM ALS MITARBEITER FÜR DEN:

## Technischen Kundendienst

(m/w/d) in Teil-/Vollzeit

Interesse geweckt?  
Bewerbungsunterlagen an [stephen.lingies@leisure-sports.de](mailto:stephen.lingies@leisure-sports.de)  
Weitere Infos unter [leisure-sports.de/jobs](http://leisure-sports.de/jobs)

9762101\_002623

### Kauffrau im Gesundheitswesen / MFA / oder erfahrene Rezeptionsfachkraft m/w/d.

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams für die Anmeldung und Abrechnung:  
Freundliche/n Mitarbeiter/in in TZ oder VZ  
Früh- u. Spätschicht für die Anmeldung



Olaf Meine Therapiezentrum-langenhagen@t-online.de

Ostpassage 1  
30853 Langenhagen

9775601\_002623

Die Sport und Freizeit GmbH mit Sitz in der Wedemark sucht ab 1. August 2023 eine/n Auszubildende/n zum

### Veranstaltungskaufmann / kauffrau

Wenn Du gern im Team arbeitest, Spaß an Sport und Musikevents hast, gern organisierst und Lust hast, zu arbeiten, wenn andere feiern, freuen wir uns auf Deine Bewerbung!

Wir betreiben ein Spaßbad, ein Eisstadion, einen Club und veranstalten das Holi und das Waves Open Air Festival.  
Telefonische Infos unter 05130 9594-10.  
Bewerbungen bitte per E-Mail an [ih@sportundfreizeit.net](mailto:ih@sportundfreizeit.net)



9565801\_002623

### KFO Praxis sucht Dich!

Wir suchen einen **Zahntechniker/in**, gerne auch **Goldschmied/in**, zur Verstärkung unseres Labors in Burgwedel oder in Nordenham (gegenüber Bremerhaven).  
Wir sind offen für Voll-/Teilzeit, flexible Arbeitszeiten. Einarbeitung möglich.  
Trau Dich!  
Wir, das tolle Praxisteam, freuen uns auf Eure Bewerbungen.

**KFO Praxis Dr. Sabine Quaritsch**  
Dr. Albert-David-Str. 19 | 30938 Burgwedel  
E-Mail: [info@quaritsch-kfo.de](mailto:info@quaritsch-kfo.de)  
Mobil: 0160-97932441

9766901\_002623

### Reinigungskräfte m/w/d gesucht!

für eine Schule in Engelbostel  
Arbeitszeit: Montag - Freitag  
ab 15 Uhr auf Minijob-Basis  
13 € tariflicher Stundenlohn

**GFG** Tel./WhatsApp: 0173 / 3218636

9571701\_002623

### Physiotherapeut/in

auf 520-€-Basis für Haus- und Heimbefuche, MLD wünschenswert. Praxis für Physiotherapie  
Claudia Kohl, Tel. 0172 - 1825305

9302701\_002623

**Reinigungsmitarbeiter (m/w/d) gesucht!** Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort in Voll- oder Teilzeit zuverlässige Reinigungskräfte für die Glasreinigung (Führerschein Klasse B erforderlich), U-Bahnreinigung, Gebäudereinigung, Haltestellenreinigung mit Schwerpunkt Graffiti-entfernung (Führerschein Klasse B erforderlich) oder Fahrzeugreinigung (Bus und Bahn) in Hannover und Umgebung. Bei Interesse bitte anrufen unter 0511/399040 oder schicken Sie uns Ihre Bewerbung an: [bewerbung@protec-service.de](mailto:bewerbung@protec-service.de); [protec-service.de](http://protec-service.de)

**Lehrkraft für Deutsch als Fremdsprache m/w/d gesucht** Der Unterricht findet Präsenz in Godshorn und online für weitere Mitarbeiter an unseren Standorten in Deutschland statt. Der Unterricht soll individuell (beruflich) gestaltet werden. Das technische Arbeitsmaterial wird von uns zur Verfügung gestellt. Abrechnung erfolgt Stundenweise. Geeignet für Rentner\*innen. Zeitaufwand 2-4 Std./tägl. SV u. Stpfl. GTR Godshorn Tankwagenreinigung GmbH, Infos unter Tel. 0173/7443159 Herr Ehrhardt oder Bewerbung an [jobs@tankclean.de](mailto:jobs@tankclean.de)

### Arbeitslos?

Führerscheinförderung zum LKW- oder Busfahrer durch die Agentur für Arbeit oder das JobCenter möglich. Wir vermitteln Ihnen kostenlos einen Arbeitsplatz. [www.bzjvanik.de](http://www.bzjvanik.de) ☎ (01 70) 3 12 89 93 oder ☎ (0 50 41) 77 66 46

**Für Privathaushalt** in Kaltenweide OT suche ich für 5 Stunden wöchentlich am Montag oder Donnerstag Nachmittag die „Perle“, die mich bei Putz- und Bügelarbeiten unterstützen möchte.  
Tel. ab Montag 9.00 Uhr 0177 7768689



**Lutz-Jesco GmbH - Standort Wedemark**

**Wir bilden aus:**

- **Industriekaufmann/frau (m/w/d)**
- **Industriemechaniker:in (m/w/d)**
- **Technische:r Produktdesigner:in (m/w/d)**

### Was wir zu bieten haben:

Wir bieten Dir eine spannende und abwechslungsreiche Ausbildung in einem international aufgestellten Unternehmen. Du erhältst eine attraktive Ausbildungsvergütung, Urlaubs- / Weihnachtsgeld sowie 30 Tage Urlaub. Wir bilden unseren Nachwuchs von morgen aus – daher erwarten Dich sehr gute Übernahmechancen.

**Und vieles mehr, am besten Du überzeugst Dich selbst!**

Wir freuen uns auf Deine aussagekräftige Bewerbung.

*Sei dabei und bewirb Dich*

Mehr Infos gibt es unter [www.lutz-jesco.com/karriere](http://www.lutz-jesco.com/karriere)



Lutz-Jesco GmbH | Personalabteilung | Jochen Schneider  
Am Bostelberge 19 | D-30900 Wedemark | [bewerbung@lutz-jesco.com](mailto:bewerbung@lutz-jesco.com)

9952001\_002623

Wir suchen tierliebe Verkäufer/-innen m/w/d

### Vollzeit oder Teilzeit

Bei sehr gutem Verdienst

**Sie wollen sich für den Tierschutz einsetzen und können idealerweise gut reden?**

Dann fangen Sie bei uns als Verkäufer/innen an. Durch Ihren Erfolg im Verkauf können Sie die Futternot in den Tierheimen mindern.

Sie arbeiten **heimatnah** und bekommen einen **Geschäftswagen** auch zur privaten Nutzung.

**Branchenfremde** werden von uns **eingearbeitet**

**Vorab Infos** unter: 07451 - 625 400



**TIERHEIM TIERFUTTER**  
SPENDEN UND HELFEN

Tierheim Tierfutter  
72160 Horb am Neckar

Mehr Infos unter:

[www.Tierheim-Tierfutter.de](http://www.Tierheim-Tierfutter.de)  
[info@tierheim-tierfutter.de](mailto:info@tierheim-tierfutter.de)

9315001\_002623

**Alten- und Pflegeheim „Am Kiefernpfad“**  
sucht zum nächstmöglichen Termin

**Hauswirtschaftskraft (m/w/d)**

2 – 4 mal pro Woche in der Zeit von 8 – 13 Uhr  
Teilzeit / Aushilfe

Wir freuen uns auf Ihre Anfrage

30938 Burgwedel/Thönse · Tel. 05139/1816 · [info@rockahr-thoense.de](mailto:info@rockahr-thoense.de)

10027901\_002623



### Medienbote (d/m/w) in Vollzeit

Von montags bis samstags verantworten Sie morgens zwischen 01:30 und 08:00 Uhr die Zustellung von verschiedenen Druckerzeugnissen. Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt 40 Stunden.

### Das bieten wir:

- ✓ Attraktive Vergütung
- ✓ Dienst-PKW
- ✓ GVH-Jobticket
- ✓ Arbeitskleidung
- ✓ Bewegung an der frischen Luft
- ✓ Persönliche Einarbeitung
- ✓ Eigenverantwortliches Arbeiten

### Das zeichnet Sie aus:

- ✓ Qualitätsbewusstsein
- ✓ Flexibilität
- ✓ Belastbarkeit
- ✓ Besitz eines PKW-Führerscheins

Gleich bewerben unter **0511 / 518 2556**  
oder [jetzt.bewerben@lokalboten.de](mailto:jetzt.bewerben@lokalboten.de)

[lokalboten.de](http://lokalboten.de)

8431301\_002623



## Stellenmarkt

Pflasterarbeiten  
Gartenpflege  
Zaunbau  
und mehr...

**A.B.**  
Andreas Banasiak

Garten- und Landschaftsbau

Lust auf Veränderung?  
**Wir suchen: GaLa-Bauer**

Leistungsgerechte Bezahlung  
Ein freier Tag im Monat  
Führerschein erforderlich

29690 Buchholz/Allerl Telefon 05071 - 511 821  
info@a-banasiak.de | www.a-banasiak.de

## Stellengesuche

**Fliesenleger sucht Arbeit**  
Telefon 01 52/19303170

## Immobilien

**Langenhagen - Krähenwinkel**  
**charmanter Bungalow**  
mit Garage und Carport, frei ab sofort  
4 Zi., Wfl. ca. 124 m², Bj. 1972, Grdst.  
ca. 707 m², Gas-Hzg., Keller, 2 Bäder,  
Bedarf: 226,64 kWh/(m²\*a), Klasse G,  
Provision 3% inkl. MwSt., KP 387.000 €.

**Lange und Lange Immobilien**  
Iris Lange Tel.: 0163 - 6051404  
www.langeundlange-immo.de

## Bissendorf...

Traumhaft schönes Fachwerkhäus, 7  
Zi., 310m² Wfl., mod. EBK, FBH im EG,  
Kamin, Klimaanlage im Schlafzimmer,  
überd. Terr. mit Heizstrahler, 3 Grg. mit  
el. Toren u.v.m., 1.043m² Grdst., Bj.  
2001, B: 81,1 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: C,  
KP: 1.590.000,- www.von-wueffing-im-  
mobiliien.de Tel. 0511-1260770

## Kaltenweide...

Hainhaus: Traumhaftes EFH mit vielen  
hochw. Extras, 5 Zi., 190m², hochw.  
Einbauten, hohe Holzbalkendecke,  
Sauna, Gaskamin, Alarmanl., 814m²  
Grdst., ständig u. laufend modernisiert,  
Bj. 1988, V: 123,5 kWh/(m²a), Gas-ZH,  
Kl: D, KP: 695.000,- www.von-wueffing-  
immobilien.de Tel. 0511-1260770

**Friseurgeschäft**  
in Burgdorf zu verkaufen  
☎ 0157/3484651

## Mit viel Potenzial...

Langenhagen: Charmantes, renovie-  
rungsbed. RMH, 4 Zi., 120m² Wfl., be-  
heizter Wi.-Gart., ausgebaut, 2 Grg., Vollkel-  
ler, Erbpacht: 193,80,-€ p.a., Restlauf-  
zeit bis 01.01.2059, 190m² Grdst., Bj.  
1959, B: 100,5 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl:  
D, KP: 220.000,- www.von-wueffing-  
immobilien.de Tel. 0511-1260770

## Wedemark...

Gut geschnittenes EFH mit Einlie-  
gerwhg., 10 Zi., 350m² Wfl., Ofen, Terr.,  
Garten, Einliegerwhg., vermietet, 2 gr.  
Garagen/Scheunen, 1580m² Grdst., Bj.  
1850, V: 126,9 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl:  
D, KP: 695.000,- www.von-wueffing-  
immobilien.de Tel. 0511-1260770

## Garbsen-Altgarbsen...

Schönes EFH auf teilbaren u. bebauba-  
ren Grundstück, 7 Zi., 115m² Wfl., 80m²  
Nfl., Jalousien, Gartenhaus, kleiner An-  
bau, Vollkeller, Garage, 1.499m² Grdst.,  
Bj. 1936, B: 261 kWh/(m²a), Öl-ZH, Kl:  
H, KP: 480.000,- www.von-wueffing-  
immobilien.de Tel. 0511-1260770

## Wedemark...

Gepfl. EFH, 5 Zi., 160m², EBK, 2 Bäder,  
FBH, Kamin, 2 Terrassen, Vollkeller,  
Gartenteich, Do.-Grg., 1.172m² Grdst.,  
Bj. 1979, V: 91,3 kWh/(m²a), Öl-ZH, Kl:  
C, KP: 530.000,- www.von-wueffing-  
immobilien.de Tel. 0511-1260770

## Mellendorf...

Schöne DHH, 4 Zi., 74m² Wfl., EBK,  
HWR, Terrasse, großer Garten, Vollkel-  
ler (Nfl. 20m²), Carport, 312m² Grdst.,  
Bj. 1959, B: 268 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl:  
H, KP: 265.000,- www.von-wueffing-  
immobilien.de Tel. 0511-1260770

**RMH. v. Priv. in Godshorn, BJ 1960, voll**  
unterkellert, 4,5 Zi., Kü., 2 Bäder, WC,  
ausbauf. Dachb., ren.bed., VB 315.000  
€, keine Makler-Anfragen,  
☎ (01 71) 1 08 22 06

**Wedemark/Wennebostel** Wir bauen  
neue Eigentumswohnungen! 2, 3 + 4  
Zimmer. Wfl. 92, 96 + 117 m². H&S Im-  
mobiliien Wedemark GmbH, Infos unter  
☎ (0 51 30) 59 63

**3 ha Acker und 5 ha Wald**, zusammen-  
liegend, nahe Springhorstsee Groß-  
burgwedel, von privat gegen Gebot zu  
verk. ☎ D 79 995

## Vermietungen

**Mellendorf, sehr schöne, renov. 3-Zi.-**  
Whg., 76 m², 1. OG, Bad m. Wanne u.  
Fenster, Blk., Keller, Grg., max. 3 Pers.,  
keine Tierhltg., ab 1.6., 674 € + NK/MS,  
☎ (01 62) 6 23 74 79

**Neubau Mellendorf**, Aufzug, Erdwärme,  
Photovolta., Abstellr., Garten, keine  
Haustiere, **EG 68 m²**, 1050 € WM, **EG 98**  
**m²**, 1450 € WM (+50€ Küche), Tiefgrg.  
100€, Parkpl. 40 €, ☎ (01 73) 5 44 88 52

**Langenhagen, 2 Zi.-Whg., 1.OG/DG**,  
ca. 60 m², EBK, Bad, keine Tiere, KM  
590 € + NK/MS, an Ehepaar mittl. Alter  
ab 1.4. o. spät. ☎ (01 75) 9 92 58 17

**Wohnhaus zu vermieten**, 5 Zi., grund-  
sanliert, 110m², in OT Helstorf, ab 1.4.,  
KM 1090€ ☎ (01 73) 6 17 08 21 oder  
☎ (01 73) 6 17 08 20

**Atelierwohnung, 100 m², Schulenburg**,  
750€ KM, 2 Zi., gr. Dachterrasse,  
☎ (01 73) 3 82 38 93

**Schöne, helle 1-Zi.- Whg., im Ortskern**  
von Mellendorf, 37 m², 300,-€ kalt + NK,  
zum 01.06.23 ☎ 0157/75256725

**2-Zi. Whg. Alt-Kaltenweide** 48 m² im  
DG, 330 € KM + 140 € NK, Gartennut-  
zung, ab 01.05.23 ☎ 0 17 82 95 43 19

**Abstellpl. f. Wohnwagen o. Wohnmobil**  
i. Großburgwedel ☎ (0171) 5106613

**Lgh., Niederrader Allee 2**,  
TG-Stellplatz, 50 €, ☎ (05 11) 77 70 04

## Mietgesuche

**Selbstständige Handwerkerin (44J.)**  
mit Hund sucht Einliegerwohnung o. kl.  
Haus ca. 50 - 60 m² Wfl., evtl. auf einem  
Hof, wo ggf. Mithilfe benötigt wird bei  
Tieren, Pferden, Stallarbeit oder  
**Unterstützung von älteren Menschen.**  
☎ (0171) 2 44 55 90

**Sen.Ehepaar su. ruh. 2-3 Zi. EG-Wohn.**  
gern ländlich, ab Mai 2023 od. spä-  
ter, Kaltmiete bis 500,- Eur.  
Tel: 015161031730

## Kaufgesuche

**Münzen Silber-Gold-Anlage**  
**Briefmarken & Briefe weltweit**  
**Mi. + Do. von 10 bis 18 Uhr**  
**Schützenstr. 22 / Lgh/0511-778172**

**Achtung großer Ankauf !!!!!**  
**Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trach-**  
**ten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn,**  
**Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel,**  
**zum fairen Preis. ☎ (01 52) 15 23 78 11**

**Suche Zinn, Bestecke, Tafelsilber,**  
**Taschenuhren, Armbanduhren, jegliche Art**  
**von Uhren, Münzen, alte Bronze, Mess-**  
**singartikel, Bilder, Gemälde, Porzellan**  
**u.v.m ☎ 01 51-12 67 27 80**

**Schmuckdesigner zahlt Höchstpreise**  
für Modeschmuck, Echtschmuck,  
Zahngold, Münzen, Granat, Gold, Sil-  
ber, Granat, Bernstein, Uhren Alles an-  
bieten auch defekt. 01 51-12 67 27 80

**Flipperautomat**  
Suche Flipperautomaten aus den  
60/70/80/90er Jahren. Zustand egal,  
gerne alles anbieten. 01523 3602679  
mgm809@gmx.de

**Suche jegliche Art an Musikinstru-**  
**mente, Akkordeon, Ziehharmonika, Hand-**  
**harmonika, Blasinstrumente, Streich-**  
**instrumente, u.v.m ☎ 01 51-12 67 27 80**

**Modelleisenbahn und altes Spielzeug**  
gesucht. ☎ (03 94 03) 9 41 68

**!Kaufe Pelze!! Teppiche, Bekleidung,**  
**Münzen, H.Schulz ☎(05751) 8 96 19 61**

**Kaufe Bundeswehrnachlässe**  
von 1955 bis heute ☎ (0 51 30) 54 72

**Kaufe Bücher aus allen Bereichen**  
gesucht. ☎ (0 51 49) 86 08 T. Ehbrecht

**Su. Goblin Arbeiten 0162/5163439**  
**Su. Vorwerk-Staubsauger 0152/22319377**

## Verkäufe

**ALT-LÄNDER OBST www.Apfelwagen.de Peyers Deele**  
Apfel HXL 1, 5/10 kg: z.B. Elstar, Jonag, Cox, Topaz, Wellant, Knackig + frisch aus d. Spezial-lager  
**Verkauf nächst. Do, 23. März. INFO: 05171 988 889**  
**!! ACHTUNG SAISONENDE !! Vorrat?**

## Automarkt

**Wohnmobile**  
**BIEGER**

**VERMIETUNG · SERVICE · VERKAUF**  
**Aktion 2023**

Wintervermietung bis zum 28.04.2023  
10 Tage fahren - Nur 8 Tage zahlen (Onlinebuchung nicht möglich)  
**www.wohnmobile-hannover.de**  
Wilh.-Röntgen-Str. 4 · 30966 Hemmingen · Tel. (0511) 2628233

**ECHO**  
www.extra-verlag.de

## Verkäufe

**Wohnzimmer Schrank, Nussbaum An-**  
**tik**, Edel mit aufw. Drechselarbeiten,  
1,88x2,00x0,50 cm. Abholung, VB  
900,00€, ☎ (01 71) 1 72 54 15

**Räumungsverkauf**  
**Haushaltsauflösung** am 24.03.2023 u.  
25.03.2023 ab 14:00 Uhr, Annaberg-  
weg 10, Lgh.

**Witwer verkleinert seinen Haushalt,**  
**verkauft Küchen und Haushaltsuten-**  
**silien. Liste anfordern,**  
**zeitgerecht233@web.de**

## Automarkt

**1. Kfz-Entsorgung**  
kostenlos, zertifizierter Betrieb,  
Abholung nach Absprache möglich

**2. Kfz-Ankauf aller Art**  
**AT Autorecycling GmbH**  
Alte Ricklinger Str. 63 · 30823 Garbsen  
**Tel.: 05137 - 12 18 40**  
**0174 - 7 20 16 01**

**A7 KFZ-ANKAUF**  
**STATION**  
**www.autoankauf-a7.de**  
Am Walde 10c · 30916 Isernhagen/OT AWB  
☎ 0511 / 646 600 34

**Autoankauf schnell – fair – bar**  
auch Mängel, Unfall, Export  
**05136/920 24 35 od. 0172/5 11 76 91**

**Kaufe Motorräder ☎ (0 51 21) 5 14 58 3**

**Wir kaufen Ihr Wohnmobil & Wohn-**  
**wagen! ☎ 0800-1860000 (kostenlos)**  
**www.ankaufwohnmobil.de**

**Wir kaufen Wohnmobile & Wohnwagen**  
0 39 44-3 61 60, www.wm-aw.de Fa.

**Ehepaar sucht von Privat Wohnmobil.**  
☎ (01 78) 7 60 84 61 Frau Dichter

## Reise &amp; Veranstaltungen

**Antik Markt**  
**Sonntag, 19.03.2023**  
**ab 11:00 Uhr**  
**CD Kassens Celle**  
**Info unter Tel.: 0176 - 23 122 855**  
**www.grimm-veranstaltung.de**

**Nordsee Carolinensiel Kapitänshaus**  
85 qm Woche ab 549 € - 1km zum  
Strand ☎ 01 72 - 6 79 24 95

## Handwerker

**Sofas, Sessel, Stühle**  
modern oder antik, aufarbeiten  
und neu beziehen.  
**Stuhl-**  
**sitze**  
beziehen  
**ab 25,- €**

**Michael Eggers**  
**Mellendorf, Wedemarkstr. 74**  
**Telefon (05130) 46 42**  
**www.polsterei-eggers.de**

**GÖRRIES**  
• Containerdienst  
• Baugrubenaushub  
• Abbrucharbeiten  
**☎ (05130) 34 44**

**Für Senioren bequemes Renovieren.**  
Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen  
aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim.  
**Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR,**  
**www.seniorenmaler.de (0511) 314441**

**Fa. Bad & Wärme Badsanierung kompl.**  
Sanitär/Heizung und mit unseren Part-  
nern: Elektro, Fliesen, Innenausbau. **Wir**  
**renovieren und sanieren nahezu**  
**staubfrei. ☎ (05 11) 6 47 90 83**

**Fensterreinigung Gardinen/abhängen,**  
waschen, aufhängen, Wintergarten-  
Rolladenreinigung, für Privat u.gew.  
Kostenlose Unverbindliche Angebote  
gew. Ertürk ☎ (05 11) 16 58 93 05

**www.allesweg24.de**  
Der Fachbetrieb für Entrümpelung und  
Haushaltsauflösung mit Wertverrech-  
nung. ☎ (0511) 49 94 95

**www.aktasderpacktdas.de**  
**Haus & Wohnungsaufösungen, seriös**  
**& besenrein, Umzüge/Transporte,**  
**uvm. schnell u. zuverl. ☎ 0511/5347369**

**Handwerkskammer geprüfter Fliesen-**  
**leger erledigt schnell und zuverlässig al-**  
**le anfallenden Arbeiten in Ihrem Heim**  
☎ (0 15 73) 7 93 52 83

**Haushaltsauflösung, Entrümpelung,**  
gut und günstig, Fa. Schmidt, Langen-  
hagen ☎ (01 57) 39 52 08 76

**Zieh Aus und Ein mit Walterstein**  
☎ (05 11) 63 09 71

**Baumfällung, Heckenschnitt**  
Gartenpf. z. Festp. ☎ 0163-7709224

**Dachdeckerarbeiten aller Art. Firma**  
**Meyer. 30%Rabatt ☎(0152) 3133 9573**

**Pflasterarbeiten aller Art 0157-**  
**78713264**

**Gartenpfl. z. Festpreis ☎0172/1593860**  
**Umzüge, Entr., Transp. 0511/71657401**

**Umzüge m. Tischler ☎ (05 11) 74 10 47**

## Garten

**Garten- und Landschaftsbau**  
Baum- und Heckenschnitt, Baumfällungen  
Zaunbau, Terrassenbau, Platten- und Naturstein-  
arbeiten, Rollrasen, vertikutieren und fräsen, Dach-  
rinnenreinigung. Kleine Arbeiten rund ums Haus.  
**F. Kezer (01 52) 52 01 70 89 / (05132) 85 60 765**  
6513601\_002623

**Gartenpflege Fehim Özdemir**  
**24-Std.-Service-Sturmschäden**  
Baumfällung + Fräsen, Sträucher, Hecken,  
Rollrasen + Einsäen, Vertikutieren, Dachrinnen-  
reinigung, Pflaster- u. Plattenarb./-Reinigung,  
Winterdienst, kleine Arbeiten rund ums Haus  
Schnell u. preiswert **Telefon 05139/89 55 06**  
oder **0170/3 52 56 79**

**Detlef Märtens**  
**Garten- und Landschaftsbau**  
Pflasterarbeiten, Terrassenanlagen – Naturstein  
u. Keramik, Rollrasen, Zaunbau, Baumfällungen  
**Tel. (05130) 43 64**  
**www.galabau-maertens.de**

**Fa. B. Schröder**  
Baumfällung + Entsorg. z. Festpr.,  
Pflaster, Zaunbau, Hecken- u. Obstb.-  
Schnitt, Rasen-Rollrasen.  
☎ (0511) 74 14 45

**Gartenarbeiten aller Art vom**  
**Profi**  
☎ (0 51 30) 7 95 86

**Fachbetrieb über 21 Jahre**  
**AGIRMAN**  
**Garten- u. Landschaftsbau**  
Erd-, Pflaster-, Gartenarbeiten u. Teichbau, Gehölzschnitt,  
Baumfällung, Zaunbau, Terrassen- u. Natursteinarbeit  
z. günst. Festpreis, kostenl. Angebot vor Ort  
**Tel. 0170 / 8 34 70 11**

## Familienanzeigen

unterrichten Verwandte,  
Freunde und Bekannte  
schnell und zuverlässig.

## Dies &amp; Das

Walking(o.Stöcker)/Outdoorfitness in  
Langenhagen j. Sonntags. 9,00 Euro  
pro Einh. 60-90 min. Für Einst. Alles wei-  
tere per Whats App oder mail Xa-  
ni2405@gmail.com  
☎ 01 57 73 74 32 42

**Fassadenanstriche**  
mit Siliconharzfarbe o. Acrylputz,  
qm ab 18,00 €. Klinkerversiegelung,  
Gewebeputz, kostenlose Angebote  
**Fa. Kreh ☎ (0 51 31) 5 62 37**

**Für Senioren bequemes Renovieren**  
Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen  
aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim.  
**Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR,**  
**www.seniorenmaler.de (0511) 314441**

**FERNSEH-EVERS**  
Verkauf-Reparaturen-Antennenbau  
Walsroder Str. 172 A ☎ (0511) 77 64 95  
7677601\_002623

## Tiermarkt

**Futter für alle Tiere**  
**Lindwedler Futterglück**  
**☎ 0176/43256227**

**Deutsche Doggenwelpen abzugeben**  
☎ (01 51) 74 50 33 93

## Pflege &amp; Betreuung

Wir versorgen Sie liebevoll!  
**Pflegedienst Schmetterling**  
Lgh. 0511 / 54 61 52 66  
Anmeldung zw. 12 u.15 Uhr

\*\*\* 24 Stunden Pflege \*\*\*  
muss nicht teuer sein! Rufen Sie uns an  
Paula Senioren betr. (05 11) 3 53 73 60

## Familienanzeigen

Unsere Kinder haben geheiratet

*Lisa & Marcel*

am 17. März 2023

Alles Glück dieser Welt  
wünscht die gesamte Familie

Nach einem erfüllten Leben und kurzer Krankheit entschlief  
meine liebe Mutter, unsere Oma und Uroma

**Charlotte Watts**  
geb. Dartscht  
\* 26.5.1937 † 14.3.2023

In stiller Trauer  
**Iris Dörrie-Kempf**  
**Melanie und Andreas mit Finja**  
**Philipp und Nadine**  
**Thekla und Oliver mit Justin und Lukas**

Die Trauerfeier findet am Mittwoch, dem 22.03.2023 um 15  
Uhr in der Trauerfeierhalle Richard Eggers, Walsroder Str.  
30c, 30851 Langenhagen, statt. Die Urnenbeisetzung erfolgt  
zu einem späteren Zeitpunkt in aller Stille.

Bestattungsinstitut Richard Eggers, Niedersachsenstr.2, 30853 Langenhagen,  
Tel. 0511 – 77 54 59

Wenn die Kraft zu Ende geht,  
ist die Erlösung Gnade.

**Ursula Wilharm**  
geb. Rennwanz  
\* 09. November 1936 † 11. März 2023

Wir werden dich vermissen.

In Liebe und Dankbarkeit

**Gabi, Moni und Horst mit Familien**  
**und alle, die sie lieb haben**

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 23. März 2023,  
um 10:00 Uhr von der Kapelle des Kirchenfriedhofs,  
Karl-Kellner-Str. 78 B, 30853 Langenhagen aus, statt.

Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

**HEBECKER**  
**BESTATTUNGEN**

*Erd-, Feuer-, See-, Anonyme Bestattungen*  
*Erledigung der Formalitäten*  
*Bestattungsvorsorge*  
*Bestattungen auf allen Friedhöfen*

Mittelstraße 16 · 30900 Wedemark-Elze  
Telefon (0 51 30) 22 96 oder (0172) 5 46 22 96



Einschlafen dürfen, wenn man das Leben nicht mehr selbst gestalten kann, ist der Weg zur Freiheit und Trost für alle.

Arthur Laverenz

\* 15. Januar 1929

† 9. März 2023

Du bleibst in unseren Herzen

Melitta Laverenz

mit Familie

Traueranschrift: Schustereit Bestattungen, 30900 Wedemark, Wedemarkstraße 74, c/o Familie Laverenz

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Samstag, dem 1. April 2023, um 11.00 Uhr in der Kirche zu Brelingen statt.

Von freundlich zugedachten Blumen und Kränzen bitten wir abzusehen.

Betreuung: Schustereit Bestattungen, 30900 Wedemark- Mellendorf, ( 05130 5271)

9857501\_002623

Man sieht die Sonne langsam untergehen und erschrickt doch, wenn es plötzlich dunkel ist.

Jürgen Staschok

\* 22.11.1954

† 05.03.2023

Du wirst immer in unseren Herzen bleiben.

Deine Martina

Mirco und Natalia mit Paulo und Emmi

und alle die ihn lieben

Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Mittwoch, dem 22.03.2023, um 10.00 Uhr von der Kapelle des Grenzheider Friedhofes, Grenzheide 11, 30853 Langenhagen aus statt.

Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

9953101\_002623

...und immer sind da Spuren Deines Lebens, Bilder, Augenblicke, Gefühle, die uns an Dich erinnern und uns glauben lassen, dass Du bei uns bist.

Wir nehmen Abschied von unserer geliebten Ehefrau und Mutter...

Heike Schwarze

geb. Jorkowski

\* 08. März 1966

† 09. März 2023

In Liebe und Dankbarkeit

Holger Schwarze  
Maximilian Schwarze und Paul Schwarze

Langenhagen, im März 2023

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet im Familienkreise statt.

9985701\_004123

Herbert Scherff

† 22.02.2023

Herzlichen Dank allen,

die sich in stiller Trauer um meinen lieben Mann, unseren Vater und Opa mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme durch Wort-, Schrift-, Geld- und Blumenspenden zum Ausdruck brachten.

Im Namen der Familie

Irene Scherff

Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

9793201\_002623

NACHRU F

Jeder Weg hat ein Ende.

Betroffen nehmen wir Abschied von

Hans-Günter Hagen

ehem. Vorsitzender des DRK Ortsvereins Wedemark

\* 19.03.1937

† 02.03. 2023

Wir trauern um einen lebenswerten Menschen, der sich lange für die Belange des Deutschen Roten Kreuzes in der Wedemark eingesetzt hat.

Vorstand und Mitglieder  
DRK Ortsverein Wedemark

9501301\_004123

Wir vergessen Dich nie!

Gudrun Otto-Stolpmann

\*02.10.1941

†

05.03.2023

In stiller Trauer:

Michael Stolpmann  
Dr. Nicola Haller und Celine  
Christian und Sandra Otto mit Justus

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am 31. März 2023 um 14 Uhr auf dem Friedhof in Berkhof statt.

9852801\_002623

Ein langes, erfülltes Leben ging zu Ende.  
Wir nehmen Abschied von

Gerda Ocker

26.5.1919 – 12.3.2023

für die Angehörigen und alle,  
die sie liebten

Imme Storsberg

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Mittwoch, den 22.3.2023 um 13 Uhr in der Kapelle auf dem Friedhof Karl-Kellner-Straße statt.  
Karl-Kellner-Str. 78, 30853 Langenhagen

Statt Blumen bitten wir um eine  
Spende für ihr Patenkind in Vietnam.  
Bankverbindung: Tho Beckmann, Kreissparkasse Steinfurt, IBAN DE 39 4035 1060 0025 0043 00, Stichwort: für Chinh

Abschied BESTATTUNGEN, Jakobistr. 33, 30163 Hannover

9859101\_002623

Du siehst den Garten nicht mehr grünen,  
in dem Du einst so froh geschafft.  
Siehst Deine Blumen nicht mehr blühen,  
weil Dir der Tod nahm Deine Kraft.  
Was Du aus Liebe uns gegeben,  
dafür ist jeder Dank zu klein.  
Was wir an Dir verloren haben,  
das wissen wir nur ganz allein.

Plötzlich und unerwartet verstarb mein lieber Mann,  
geliebter Papa, Schwiegervater und Opa

Manfred Hennemuth

\* 15.12.1937

† 09.03.2023

Du bist immer in unseren Herzen.

Marlis Hennemuth

Manfred und Sabine mit Oliver  
Winfried und Stefanie  
mit Johanna und Julia

Die Beerdigung findet am Dienstag, den 21. März 2023, um 10:00 Uhr von der Kapelle des Godshorner Friedhofes, Alt-Godshorn 128, 30855 Langenhagen, aus statt.

Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

9772201\_002623

Du wirst immer in unseren Herzen sein!

Gerd Siemers

\* 15. November 1939

† 8. März 2023

In liebevoller Erinnerung

Sandra Nahme, geb. Siemers  
Simone Siemers  
Johanna Nahme  
Kian Nahme

Traueranschrift: S. Nahme, Geranienweg 1, 30900 Wedemark

Die Beerdigung findet im engsten Familienkreis statt.

Betreuung: Bestattungsinstitut Wilhelm Meyer, Inh. D. Pluschke, Wedemarkstr.32, 30900 Wedemark. Tel.: 05130 5675

9606601\_002623

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und denen die gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Ulla Beermann

\* 8. Juli 1940

† 12. Februar 2023

Unser besonderer Dank gilt Dr. Andresen, dem Palliativ Team Neustadt, Herrn Pastor Brodermanns und dem Bestattungsinstitut Schustereit für die kompetente Begleitung.

Im Namen aller Angehörigen

Plumhof , im März 2023

9870901\_002623

Es gibt nichts, was die Abwesenheit eines geliebten Menschen ersetzen kann. Je schöner und voller die Erinnerung, desto härter die Trennung.

Dietrich Bonhoeffer

Plötzlich und unerwartet, für uns alle noch unfassbar, wurde mein lieber Mann, unser guter Freund

Siegfried Hippler

\* 15. Dezember 1942

† 9. März 2023

aus unserer Mitte gerissen.

Du bleibst immer in unseren Herzen.

Deine Doris

Marga

Dagmar und Peter

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 23. März 2023, um 13.00 Uhr von der Friedhofskapelle in Mellendorf, Auf dem Pfarrkampe, aus statt.

Betreuung: Schustereit Bestattungen, Wedemark, Telefon: (05130) 52 71

9859801\_002623

Thomas Löhle

† 15.02.2023

Danke

Von ganzem Herzen danken wir allen, die mit uns Abschied nahmen, sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank gilt Frau Doris Mölle für ihre tröstenden Worte sowie Familie Knoke für die einfühlsame und gute Betreuung.

Mamutscka

sowie alle Angehörigen

im März 2023

9602301\_002623

Statt Karten

Allen, die uns beim Abschied von meinem Vater und meinem Sohn

Friedrich-Wilhelm Blume

ihre Verbundenheit und Wertschätzung zum Ausdruck gebracht haben, sagen wir unseren herzlichen Dank.

Marcel Blume

Inge Blume

Fuhrberg, im März 2023

9982101\_002623

Statt Karten

Karola Brinkmann

† 19.1.2023

Wir danken allen von Herzen für die lieben Worte und Gesten, für ein gemeinsames Erinnern und guten Wünsche.

Wir danken für die Blumen, Kranz- und Geldspenden, für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft.

Unser besonderer Dank gilt Herrn Pastor Buck für seine einfühlsamen Worte sowie Familie Knoke für die hilfreiche Betreuung.

Im Namen aller Angehörigen  
Wera Brinkmann

9891401\_002623



Allen, die beim Abschied von


*Friedrich-Wilhelm Blume*

\*15. Mai 1956 †23. Januar 2023

Ihre Verbundenheit und Wertschätzung zum Ausdruck gebracht haben danken wir herzlich.

*Marcel Blume*

*Inge Blume*





Wenn die Kraft schwindet,  
kann der Tod Erlösung sein.

Bauer

**Hermann Hanebuth**

\* 3. Oktober 1943 † 8. März 2023

Wir nehmen Abschied von unserem lieben Bruder, Onkel und Großonkel.

Herta Haller mit Familie  
Christa und Claus Witte mit Familie  
Werner und Hanna-Lia Hanebuth mit Familie  
Ulrike Kurch mit Familie  
Gerald Baumgarte  
sowie alle Angehörigen

Die Beerdigung findet am Montag, dem 27. März 2023, um 14.00 Uhr von der Friedhofskapelle Mellendorf, Auf dem Pfarrkampe, aus statt.  
Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir abzusehen.  
Anstelle freundlich zugedachter Blumen und Kränze bitten wir um eine Spende für den Kindergarten Krausenstraße und die Jugendfeuerwehr Mellendorf auf das Sonderkonto des Bestattungsinstitutes Schustereit, IBAN: DE 77 2505 0180 0910 2786 28 bei der Sparkasse Hannover, Kennwort: Hermann Hanebuth.  
Betreuung: Schustereit Bestattungen, Wedemark-Mellendorf, Telefon: (05130) 52 71



Überall sind Spuren Deines Lebens.  
Gedanken, Bilder, Gefühle und Augenblicke.

Herzlich danken wir allen, für die auf vielfältige Weise zum Ausdruck gebrachte liebevolle Anteilnahme.

Claus Bernhard  
und Familie Hoffmann

Jürgen Hoffmann

†4. Februar 2023 im März 2023



D A N K E

Allen, die meinem lieben Mann im Leben Vertrauen und Freundschaft schenkten und uns nach seinem Tod so zahlreiche ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten, sage ich, auch im Namen meiner Söhne, von Herzen Dank.

Diese Wertschätzung hat uns tief bewegt.

Hans-Dieter Koch

† 11.01.2023

Familie Hannelore Koch

Fuhrberg, im März 2023



Das Langenhagener Bestattungshaus  
Walsroder Str. 89 Tel.: 0511 72 59 55 55  
[www.naethe-bestattungen.de](http://www.naethe-bestattungen.de)

Fußball war sein Leben ...  
Seine Passion soll ihn auch auf seinem letzten Weg begleiten. Wir gestalten mit Ihnen einen würdevollen und individuellen Abschied. Vieles ist möglich, sprechen Sie uns an.



BAUMGARTE  
Bestattungen

Engelbostel, Heidestr. 11  
0511/72 59 55 40  
[www.baumgarte-bestattungen.de](http://www.baumgarte-bestattungen.de)

- Erd-, Feuer-, See-, anonyme Bestattungen
- Nah-, Fern- Überführungen
- Beerdigung auf allen Friedhöfen
- Sarglager, Ausstattung
- Erledigung sämtlicher Formalitäten
- Bestattungsvorsorge
- Sterbegeldversicherung



**Bestattungsinstitut  
Wilhelm Meyer**  
Inhaber: Dirk Pluschke  
Telefon 05130 - 56 75  
Tag & Nacht erreichbar  
Wedemarkstraße 32 · 30900 Mellendorf



**RICHARD  
EGGERS**  
BESTATTUNGSINSTITUT

Tel. 0511 -  
77 54 59

24 Std. Dienst

Hilfe im Trauerfall - Alle Bestattungsarten und Friedhöfe - Vorsorge m. Treuhandkonto

Niedersachsenstraße 2, (gegenüber d. Elisabethkirche)  
Eigene Kapelle und eigene Abschiedsräume  
[www.eggers-bestattungen.de](http://www.eggers-bestattungen.de)



- Erd-, Feuer-, See- und anonyme Bestattungen
- Überführung
- Beerdigung auf allen Friedhöfen



- Bestattungsvorsorge
- Sterbegeldversicherung
- Erledigung sämtlicher Formalitäten

Telefon (0 51 30) 87 38 (Tag und Nacht) oder (0172) 5 13 87 38  
30900 Wedemark-Bissendorf · Burgwedeler Straße 14



Steinmetzbetrieb  
**Borgwardt**  
Inh. Harald Boeck e.K.

neufotorealistisches Sandstrahlen  
Ihres Lieblingsbildes / Motives in Stein,  
Glas, Metall o. andere Materialien.

Grabmale  
Grababdeckungen  
Grabumrandungen  
Beschriftung von Hoffindlingen

[www.steinmetz-borgwardt.de](http://www.steinmetz-borgwardt.de) Ernst-August-Str. 8, 29664 Walsrode, Tel.05161 / 3104



ERD-, FEUER-, BAUM-, SEE- UND ANONYME BESTATTUNGEN  
ERLEDIGUNG DER FORMALITÄTEN  
ÜBERFÜHRUNGEN · BESTATTUNGSVORSORGE  
AUF WUNSCH HAUSBESUCHE  
Inhaber Kevin Winter · Gegründet 1885  
30419 Hannover, Alt-Vinnhorst 4  
30161 Hannover, Dörnbergstraße 29  
30655 Hannover, Podbielskistraße 223  
30855 Langenhagen / Godshorn  
Tag u. Nacht (05 11) 78 98 18  
[www.dralle-bestattungen.de](http://www.dralle-bestattungen.de) · [info@dralle-bestattungen.de](mailto:info@dralle-bestattungen.de)





DER FAMILIENBESTATTER  
  
NORBERT NAETHE


AUFMERKSAM, ENGAGIERT, VERNETZT.  
In Langenhagen zu Hause. Hier bin ich für Sie da.

Norbert Naethe Bestattungen e.K. · Harzweg 2A · 30851 Langenhagen  
Telefon 0511 77 953 999 · [www.norbert-naethe-bestattungen.de](http://www.norbert-naethe-bestattungen.de)



Verstehen

Die schwersten Momente in Ihrem Leben fangen wir gemeinsam auf. Mit Zeit, Ruhe und Kraft. Wir kümmern uns um alles.



Schustereit  
BESTATTUNGEN

30900 Wedemark-Mellendorf · Wedemarkstraße 74  
[www.schustereit-bestattungen.de](http://www.schustereit-bestattungen.de) · [mellendorf@schustereit-bestattungen.de](mailto:mellendorf@schustereit-bestattungen.de) Telefon 05130 / 5271



## Jetzt bei Haarausfall testen!

### Begeisterte Frauen berichten von Revitensin

„Nach jahrelanger Verzweiflung und dem Ausprobieren aller möglichen Produkte ist Revitensin für mich das Einzige, was wirklich geholfen hat. Ich bin so dankbar und kann mich an meinen Haaren wieder erfreuen.“ (Anja H.)



„Mein Haarausfall wurde deutlich reduziert! Alleine zu sehen, dass die Haare nicht mehr in der Bürste oder im Abflusssieb hängen, beruhigt mich.“ (Maria L.)

Sie haben auch schon vieles ausprobiert, doch bisher ohne Erfolg? Testen auch Sie das natürliche Arzneimittel Revitensin bei den ersten Anzeichen von Haarausfall. Es wirkt von innen gegen verschiedene Formen von Haarausfall – ganz ohne Hormone! Keine gerötete Kopfhaut, keine fettigen Haare. Werden auch Sie begeisterte Anwenderin!

#### REZEPTFREI AUS DER APOTHEKE!

Für Ihre Apotheke:  
**Revitensin**  
(PZN 17386423)



www.revitensin.de

Abbildungen Betroffenen nachempfunden. Namen geändert.  
REVITENSIN: Wirkstoffe: Acidum hydrofluoricum Dil. D12, Graphites Dil. D8, Pel. talpae Dil. D8, Selenium Dil. D12, Thallium metallicum Dil. D12. Homöopathisches Arzneimittel zur unterstützenden Behandlung bei Haarausfall. www.revitensin.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

Thema Nervenschmerzen

# Brennende Schmerzen in Beinen oder Füßen?

## Das kann wirksame Hilfe leisten

Zahlreiche Deutsche leiden unter brennenden Schmerzen in Beinen oder Füßen, die häufig durch ein Kribbeln oder Taubheitsgefühle begleitet werden. Was viele nicht wissen: Oft stecken die Nerven dahinter. Durch Stoffwechselstörungen wie z. B. Diabetes können diese gereizt oder geschädigt werden. Die Folge: Nervenschmerzen.

### Nervenschmerzen richtig behandeln

Bisher greifen Betroffene meist zu klassischen Schmerzmitteln, sogenannten NSAR, wie z. B. Ibuprofen oder Diclofenac. Doch davon raten Mediziner in der aktuellen Leitlinie für Diagnostik und Therapie in der Neurologie ausdrücklich ab! Schließ- lich zeigen diese Präparate bei Nervenschmerzen oft keine Wirkung. Gleichzeitig können sie aber auf Dauer schwere Nebenwirkungen verursachen. Anders Restaxil: Die speziellen Schmerztropfen bekämpfen die Nervenschmerzen – ohne den Körper zu belasten.

### 5-fach-Wirkkomplex gegen Nervenschmerzen

Das Besondere an Restaxil: der 5-fach-Wirkkomplex speziell bei Nervenschmerzen. Jeder einzelne darin enthaltene Wirkstoff kann bei nervenbedingten Schmerzen wertvolle Hilfe leisten. Der Arzneistoff **Iris versicolor** kommt z. B. laut Arzneimittelbild unter anderem bei Ischialgien und ziehenden, brennenden Schmerzen im Hüftnerf bis in die Füße zum Einsatz. **Gelsemium sempervirens** setzt im zentralen Nervensystem an und hat sich bei Schmerzen am ganzen Körper bewährt.



„Ich leide sehr an Nervenschmerzen in den Füßen. Keine Nacht konnte ich durchschlafen. Seit zwei Wochen nehme ich Restaxil Tropfen und meine Nächte sind wieder sehr erholsam. Auch am Tag merke ich sehr deutlich die gute Wirkung.“ (Erika K.)

Weitere Erfahrungsberichte  
jetzt online lesen – einfach  
Code einscannen



**Genial:** Die natürlichen Schmerz- tropfen schlagen nicht auf den Magen und haben keine be- kannten Neben- oder Wechsel- wirkungen. Deshalb sind die

Tropfen auch zur Einnahme bei chronischen Schmerzen geeignet oder wenn Sie bereits viele andere Medika- mente zu sich nehmen.



Für Ihre Apotheke:  
**Restaxil**  
(PZN 12895108)

www.restaxil.de

†Schlereth T. et al., Diagnose und nicht interventionelle Therapie neuropathischer Schmerzen, S2k-Leitlinie, 2019, in: Deutsche Gesellschaft für Neurologie (Hrsg.), Leitlinien für Diagnostik und Therapie in der Neurologie. Online: www.dgn.org/leitlinien (abgerufen am 01.11.2022) • Abbildung Betroffenen nachempfunden, Name geändert  
RESTAXIL: Wirkstoffe: Gelsemium sempervirens Dil. D2, Spigelia anthelmia Dil. D2, Iris versicolor Dil. D2, Cyclamen purpurascens Dil. D3, Cimicifuga racemosa Dil. D2. Homöopathisches Arzneimittel bei Neuralgien (Nervenschmerzen). www.restaxil.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. • Restaxil GmbH, 82166 Gräfelfing

Medizin

ANZEIGE

Thema: Rheumatische Schmerzen in Gelenken, Muskeln und Knochen

# Starkes Duo bei Gelenkschmerzen

## Rubaxx Arzneitropfen und Schmerzgel in Kombination: gezielte Behandlung von innen und außen

Im Kampf gegen rheumatische Gelenkschmerzen setzen zahlreiche Verbraucher auf die Apotheken-Qualitätsmarke Rubaxx! Rubaxx Arzneitropfen und Rubaxx Schmerzgel (rezeptfrei) bilden zusammen eine ideale Kombination, um rheumatische Schmerzen in Knie, Schulter oder Hüfte wirksam von innen und außen zu behandeln – und das ohne bekannte schwere Neben- oder Wechselwirkungen!

Gelenkschmerzen zählen zu den größten Volkskrankheiten in Deutschland: Millionen Menschen leiden sogar chronisch darunter. Ihr größter Wunsch: endlich Schmerzlinderung, und zwar so schnell wie möglich! Immer mehr Schmerzgeplagte vertrauen mittlerweile auf die Rubaxx Arzneitropfen für die orale Einnahme in Kombination mit dem Rubaxx Schmerzgel zur gezielten Behandlung der rheumatischen Schmerzen von außen.

### Besonderer Arzneistoff überzeugt

Forscher entdeckten in Nord- und Südamerika einen besonderen Arzneistoff, der die Kriterien einer wirksamen Schmerzbekämpfung erfüllt: T. quercifolium! Dieser Arzneistoff ist heute umfassend erforscht. Er wirkt nicht nur schmerzlindernd bei rheumatischen Schmerzen in Gelenken, Muskeln, Sehnen und Knochen. Auch bei Folgen von Verletzungen und Überanstrengungen verschafft er Linderung. In der Kombination von Tropfen und Gel wirkt T. quercifolium gezielt von innen und außen gegen den Schmerz!

### Wirksamkeit kombiniert mit guter Verträglichkeit

Im Gegensatz zu vielen klassischen Arzneimitteln, die chemische Wirkstoffe wie Diclofenac oder Ibuprofen enthalten, bieten die Rubaxx Tropfen und das Rubaxx Schmerzgel wirksame Hilfe aus der Natur.

Schwere Neben- oder Wechselwirkungen sind nicht bekannt. Dank der guten Verträglichkeit ist Rubaxx auch für die Anwendung bei chronischen Schmerzen geeignet.

### Vorteile in Wirkung und Anwendung

Rubaxx Arzneitropfen können ganz einfach und individuell, je nach Verlaufsform und Stärke der Schmerzen, dosiert werden. Durch die Darreichungsform als Tropfen wird der Wirkstoff direkt über die Schleimhäute aufgenommen und kann seine schmerzlindernde Wirkung ohne Umwege entfalten. Tabletten dagegen müssen zunächst im Magen zersetzt werden und finden erst nach einem langen Weg über den Verdauungstrakt ins Blut. Während die bewährten Rubaxx Arzneitropfen rheumatische Gelenkschmerzen von innen bekämpfen, ist Rubaxx Schmerzgel für die praktische und gezielte Behandlung der



betroffenen Stellen von außen geeignet. Zusammen bilden sie eine ideale Kombination zur Bekämpfung schmerzender Gelenke!  
**Rubaxx Tropfen und Rubaxx Schmerzgel sind rezeptfrei in jeder Apotheke erhältlich.**

Allein bereits stark, in Kombination das ideale Duo von innen und außen: Arzneitropfen und Schmerzgel

- ✓ Bei rheumatischen Schmerzen und Folgen von Verletzungen und Überanstrengungen
- ✓ Natürlich & gut verträglich
- ✓ Für die Anwendung bei chronischen Schmerzen geeignet

Für Ihre Apotheke:  
**RubaXX**  
(PZN 13588561)



**RubaXX**  
Schmerzgel  
(PZN 16758756)



www.rubaxx.de

Abbildungen Betroffenen nachempfunden

RUBAXX: Wirkstoff: Rhus toxicodendron Dil. D6. Homöopathisches Arzneimittel bei rheumatischen Schmerzen in Knochen, Knochenhaut, Gelenken, Sehnen und Muskeln und Folgen von Verletzungen und Überanstrengungen. • RUBAXX SCHMERZGEL: Wirkstoff: Rhus toxicodendron Dil. D6. Homöopathisches Arzneimittel bei rheumatischer Schmerzen und Folgen von Verletzungen und Überanstrengungen. www.rubaxx.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

8312601\_002623